

3 | 2015

INTERNÍ AUDITOR

ROČNÍK 19, ČÍSLO 3-2015 (77)

ČTVRTLETNÍK ČESKÉHO INSTITUTU INTERNÍCH AUDITORŮ

20 
let

1995–2015

ČESKÝ INSTITUT

INTERNÍCH AUDITORŮ

SPECIALNÍ VYDÁNÍ



Začala jsem kvůli sobě, teď běhám i pro ostatní

S mobilní aplikací EPP od Nadace ČEZ pomáháte pohybem.

Ať už s telefonem běháte, jezdíte na kole nebo chodíte na procházky, každá aktivita znamená body pro vámi vybraný projekt, který Nadace ČEZ finančně podpoří.

Stáhněte si aplikaci EPP zdarma do svého telefonu.



www.pomahejpohybem.cz



NADACE ČEZ



SKUPINA ČEZ

20  let

1995-2015

ČESKÝ INSTITUT
INTERNÍCH AUDITORŮ

Vydává:

Český institut interních auditorů, z. s.

Karlovo nám. 3, 120 00 Praha 2

tel.: +420 224 920 332

+420 224 919 361

e-mail: cia@interniaudit.cz

web: www.interniaudit.cz

Redakce INTERNÍ AUDITOR

Karlovo náměstí 3, 120 00 Praha 2

Registrace: MK-ČR-E-12322

ISSN: 1213-8274

Autoři:

Jan Kovalčík, Daniel Häusler, Tomáš Pivoňka, Petra Škvorová

Jazyková korektura a překlad:

Pavla Rožníčková, Andrea Káňová, Jodi Lynn Červinská

Editor: Kateřina Zonygová

Pre-press: Viktor Beránek

Foto: archiv ČIIA

Náklad: 2 000 výtisků

Tisk: Reproservis, s. r. o.

Distribuce: Mail Step a. s.

Neprodejné, určeno pro Český institut interních auditorů

Vážené dámy, vážení pánové,

je 20 let hodně, nebo málo? Nevíme, nejde ale o počet let, jde o to, co se vykonalo, co se podařilo a jaký vliv mají výsledky uplynulých let na současné dění a stav v Českém institutu interních auditorů.

Dovolíme si tvrdit, že z pohledu množství vykonané práce bylo uplynulých 20 let opravdu hodně. Úvodník není místo, kde chceme vyjmenovávat jednotlivé kroky a úspěchy minulých let. Zde v úvodníku chceme jen upozornit na skutečnost, že všechny důležité okamžiky a počiny jsou zachyceny uvnitř tohoto speciálního čísla časopisu *Interní auditor*. Číslo vydaného při příležitosti 20. výročí založení Českého institutu interních auditorů.

Toto číslo obsahuje pestrou mozaiku vybraných činností členů, orgánů a kanceláře ČIIA, které se odehrály za dobu jeho existence a pokračují dále. Vše, co je uvnitř časopisu uvedeno, by se neudálo bez mravenčí práce všech našich kolegů, které nová profese nadchla a uviděli v ní nové šance, možnosti a výzvy nejen pro sebe, ale zejména pro organizace, pro které pracují. Vše, co je v časopise uvedeno, tak bylo, je a domníváme se, že i bude dobrým základem pro budoucnost našeho Institutu.

Pokud se budeme dívat odvázně s optimismem na budoucnost naší profese a postupovat v duchu citátu Charlieho Chaplina: „Zajímám se o budoucnost, neboť v ní hodlám strávit zbytek života,“ bude vše dobré.

Přejeme Vám do budoucnosti v osobním i pracovním životě za radu, redakční radu a kancelář ČIIA vše dobré.



Jan Kovalčík
Daniel Häusler

Dear Sir / Madam,

is 20 years too old or too young? We do not know, but it's not really about the number of years, it's about what has been done, what has been achieved, and how the results from previous years have influenced the current state of IIA Czech Republic.

We dare say that in terms of how much work has been done over the past years, 20 is a lot. However, this editorial is not the place where we want to write about all the

individual milestones and achievements from previous years. Here we would like to point out that all important moments and accomplishments are included inside this special issue of the *Internal Auditor* magazine. The issue was published in order to celebrate the 20th anniversary of the foundation of IIA Czech Republic.

This issue contains a rich selection of the past and current activities of the members, bodies, and office of IIA Czech Republic. Nothing that is included in the magazine would have been possible without the scrupulous work of our colleagues, who were inspired by their new profession and saw in it new opportunities, possibilities and challenges, not just for themselves but also for the organizations for which they work. We believe that everything that is included in the magazine was, is, and will remain a good foundation for the future of our Institute.

If we are going to look fearlessly with optimism into the future of our profession and proceed in line with the quote of Mr. Charlie Chaplin – “My interest is in the future because I am going to spend the rest of my life there” – everything is going to be alright.

On behalf of the Council, the editorial staff and the office of IIA Czech Republic, we wish you all the best in your professional and personal lives.

Jan Kovalčík
Daniel Häusler

OBSAH

SLOVO RICHARDA F. CHAMBERSE (IIA)	6
SLOVO HENRIKA STEINA (ECIIA)	7
ROZHOVOR K 20. VÝROČÍ ČESKÉHO INSTITUTU INTERNÍCH AUDITORŮ	8
VZPOMÍNÁ KAMIL URBAN	14
ORGÁNY ČESKÉHO INSTITUTU INTERNÍCH AUDITORŮ	18
KANCELÁŘ	20
ČLENSTVÍ	22
KONFERENCE ECIIA 2002 V PRAZE	24
VEŘEJNÁ SPRÁVA	30
CERTIFIKACE	32
ČASOPIS INTERNÍ AUDITOR	34
CESTA K CERTIFIKACI	36
ZAHRANIČNÍ SPOLUPRÁCE	42
PUBLIKACE	44
ADVOCACY A DALŠÍ AKTIVITY	46
INTERNÍ AUDIT VE VEŘEJNÉ SPRÁVĚ	48
KONFERENCE	52
VZDĚLÁVACÍ AKCE	54
HOSPODAŘENÍ	56
CO SE NEVEŠLO...	58

CONTENT

WORD FROM RICHARD F. CHAMBERS (IIA)	6
WORD FROM HENRIK STEIN (ECIIA)	7
INTERVIEW FOR THE 20th ANNIVERSARY OF THE IIA CZECH REPUBLIC	8
REFLECTIONS OF KAMIL URBAN	14
THE BODIES OF IIA CZECH REPUBLIC	18
THE OFFICE	20
MEMBERSHIP	22
2002 ECIIA CONFERENCE IN PRAGUE	24
PUBLIC SECTOR	30
THE CERTIFICATION	32
INTERNAL AUDITOR MAGAZINE	34
THE WAY TO CERTIFICATION	36
INTERNATIONAL COOPERATION	42
THE PUBLICATIONS	44
ADVOCACY AND OTHER ACTIVITIES	46
INTERNAL AUDIT IN THE PUBLIC SECTOR	48
THE CONFERENCES	52
THE EDUCATIONAL EVENTS	54
FINANCIAL RESULTS	56
WHAT WE DID NOT MANAGE TO SQUEEZE IN...	58

Vážený čtenáři,

rád bych jménem správní rady a výkonného vedení Mezinárodního institutu interních auditorů poblahopřál Českému institutu interních auditorů k 20. výročí jeho založení.

Podnikatelské prostředí v České republice je výrazně odlišné od toho, které tady bylo v 90. letech minulého století. Globalizace, technologický pokrok a potřeba rozsáhlejších dovedností a odborností v novém miléniu zvýšily tlak na co nejvyšší výkon interních auditorů. Z globální perspektivy pozorujeme, že se stejný scénář odehrává všude na světě. Přestože je dnešní podnikatelské prostředí plné různých překážek, je zde také řada příležitostí, aby naše profese zazářila, rostla a dostala svou slibu pomoci dosahovat cílů a záměrů organizací.

Budoucnost Českého institutu interních auditorů je založena v jeho minulosti. Úspěšně byla spuštěna certifikace CIA a v minulém roce bylo dosaženo počtu 1000 členů. Společně budeme pokračovat v podpoře profesionálního přístupu k internímu auditu v České republice a všude po světě. Prosím přemýšlejte o tom, jak jako jedinci i společně můžete sehrát pozitivní roli v posilování pozice naší profese a zajištění toho, že budoucí podnikatelské prostředí bude považovat interní audit za nedílnou součást silného systému corporate governance (správy a řízení organizací) a cenného agenta k zajištění efektivních a hospodárných podnikatelských postupů a významnou bezpečnostní síť pro všechny zainteresované strany.

Přeji vám smysluplné a úspěšné oslavy 20. výročí a věřím, že se tak obnoví a osvěží vaše nadšení pro profesi, současné příležitosti a budoucnost.

S pozdravem

*Richard F. Chambers, CIA, QIAL, CGAP, CCSA, CRMA
Prezident a ředitel*



Dear Reader,

On behalf of the IIA's Global Board of Directors and executive leadership, I would like to congratulate IIA Czech Republic on the 20th anniversary of its founding.

The business environment in the Czech Republic today is quite different from that of the 1990s. Globalization, technological advances, and a need for expanded skills and expertise in the new millennium have increased pressures on internal audit professionals to perform at the highest level. From a global perspective, we are seeing this same scenario play out around the world. Although today's business commu-

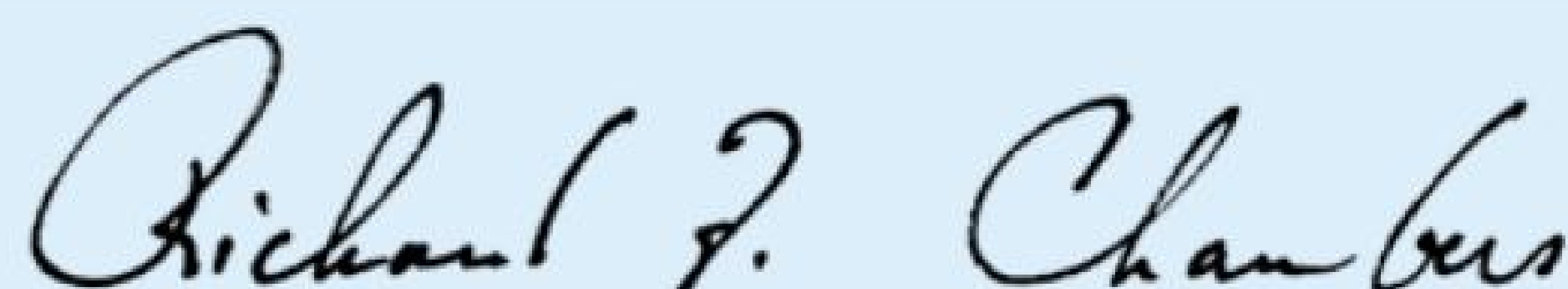
nity is fraught with obstacles, there are also many opportunities for our profession to shine, to expand, and to deliver on its promise to help achieve organizational goals and objectives.

The future of IIA Czech Republic is grounded in its past. The organization successfully launched CIA certification and, in the past year, reached 1,000 members. Together, we will continue to advance internal audit professionalism in the Czech Republic and around the world. Please think of how you, both individually and collectively, can play a positive role in advocating for our profession and ensuring that tomorrow's business environment will see internal auditing as an essential component of strong corporate governance, a valuable agent for ensuring effective and efficient business practices, and a vital safety net for stakeholders.

I offer best wishes for a meaningful and successful 20th anniversary and hope it renews and invigorates your excitement about the profession, the current opportunities, and the future ahead.

Best regards,

*Richard F. Chambers, CIA, QIAL, CGAP, CCSA, CRMA
President and Chief Executive Officer*





Vážený čtenáři,

jménem Rady ECIIA gratuluji Českému institutu interních auditorů k 20. výročí jeho založení.

Český institut interních auditorů je členem ECIIA, která tvoří maják profese interního auditu v širší geografické oblasti Evropy a Středomoří (36 zemí a 40 000 členů).

Český institut interních auditorů aktivně informuje své členy o vývoji evropských směrnic, které ovlivní naši profesi a chtěli bychom vám tímto poděkovat za podporu, kterou jste nám poskytli svou účastí na různých evropských pracovních skupinách.

Evropský parlament nedávno rozhodl o zavedení nových oznamovacích povinností pro kótované společnosti (nefinanční informace, reporting v jednotlivých zemích). Tyto regulační požadavky a důraz na řízení rizik, monitoring a soulad zvýšily nároky kladené na členy dozorčích orgánů ve všech evropských zemích.

Z evropské úrovně vidíme, že je v dnešních dnech více, než kdy předtím důležité prosazovat model tří linií obrany, nezávislost naší profese a přidanou hodnotu, kterou dodáváme společně s veřejným orgánům a institucím.

Pro ty, kdo pracují ve finančním sektoru, je dohled ze strany Evropské centrální banky novou dimenzí, se kterou musíme pracovat. Implementace požadavků Solvency II dále posílí povinnosti interních auditorů v pojišťovnictví.

Klíčové je, abychom předvídali nové místní regulační požadavky a abychom byli připraveni poskytnout nezávislé ujišťovací služby našim klientům podle těchto nových požadavků.

Přejeme všem interním auditorům – členům ČIIA hodně úspěchů v transformování svých útvarů interního auditu tak, aby byly schopny zvládnout všechny evropské výzvy.

ČIIA spolu s ECIIA a dalšími evropskými instituty vás bude nadále informovat o nových problémech a výzvách a bude vám nápomáhat v tom, abyste zůstali vysoce profesionálními interními auditory dalších 20 let!

Přeji Vám vše nejlepší k oslavám 20. výročí.

Henrik Stein
ECIIA Prezident



Dear Reader,

On behalf of the ECIIA Board, I congratulate IIA Czech Republic on the 20th anniversary of its founding.

IIA Czech Republic is a member of the ECIIA that maintains the beacon of the Internal Audit profession in the wider geographic area of Europe and the Mediterranean basin (36 countries and 40.000 members).

IIA Czech Republic is active in informing their members about the evolution of European Regulation that will impact the profession and we thank you for the support you have given over time in our different European workgroups.

Recently the European Parliament has decided the implementation of new reporting for listed companies (non-financial information, country by country reporting). These regulatory demands and the important focus on risk management, monitoring and compliance have increased the expectations from corporate board members in all European countries.

We see at the European level that it is more important than ever to promote the 3 lines of defence model, the independence of our profession and the added value we deliver to corporations and public bodies.

For those working in the Financial Sector, the Supervision from the European Central Bank is a new dimension that we must deal with. Furthermore the implementation of Solvency II requirements will reinforce the duties of internal auditors in the Insurance sector.

It is crucial that we anticipate the new local regulations and that we are ready to deliver the new requirements for independent assurance to our clients.

We wish to all internal auditor members of IIA Czech Republic a lot of success in transforming their internal audit functions to meet the new European challenges.

IIA Czech Republic together with ECIIA and the other European Institutes will continue to advise you about new issues and challenges as well assist you in remaining highly professional internal auditors during the next 20 years!

I wish you all the best for these 20th anniversary celebrations.

Henrik Stein
ECIIA President

Rozhovor k 20. výročí Českého institutu interních auditorů

Přináším Vám rozhovor, který jsem uskutečnil společně se zakladatelem a současně 1. prezidentem ČIIA Ivem Středou a s jeho posledním pokračovatelem 8. prezidentem ČIIA Tomášem Pivoňkou. Oba pánové tvoří symbolicky první a poslední pilíř mostu, po kterém Český institut interních auditorů v současné době postupuje.

Ivo, co se Vám na interním auditu líbilo v době, když jste se rozhodval přivést interní audit do České republiky, založit pobočku IIA v ČR? Co pro Vás bylo největším motivem?

Začátkem devadesátých let nastala velká inflace v používání slova audit, nikdo však pořádně nevěděl, co to znamená. Když mi tehdejší generální ředitel ČEZ Petr Karas povídal o tom, jak mu jeho kolegové šéfové energetických společností ze západní Evropy doporučují, chce-li i nadále klidně spát, aby si pořídil interní audit, a když poté od něj následovala nabídka, abych přešel na hlavní správu ČEZ a vybudoval tam útvar interního auditu, tak jsem neváhal a přijal ji! Je pravda, že Petr Karas k této historce většinou přidává, že „když si přečetl zprávu z prvního interního auditu, tak skoro přestal spát“ ☺. Ale abych odpověděl na otázku – nejvíce se mi na interním auditu líbilo, že to je něco nového, že mám možnost se podívat na všechny procesy a oblasti společnosti a naučit se spoustu nových věcí.

A co se týče založení Českého institutu interních auditorů, tak opravdu naší inspirací byli kolegové z interního auditu španělské společnosti Endesa, kteří byli v čele španělského IIA, takže jsme si řekli na ČEZu – když mohou oni, tak proč bychom nemohli my také? A bylo to!

Interview for the 20th anniversary of the IIA Czech Republic



I would like to present to you an interview with Ivo Středa, the founder and first President of the IIA Czech Republic (ČIIA), and the current leader of the organisation, Tomáš Pivoňka, who is already the eighth President of ČIIA. Symbolically, they represent the very beginning and the current situation of IIA Czech republic.

Ivo, what did you find so interesting about internal auditing, when you were deciding whether or not to bring internal auditing to the Czech Republic and open the Institute? What was your biggest motive?

During the '90s the word 'audit' became one of the most used business words, but no one really knew what it meant. One day Mr. Pavel Karas (former ČEZ CEO) talked about how his fellow heads of energy companies from Western Europe had advised him that if he wants to sleep peacefully, he should definitely establish an internal audit department. Later I received an offer to transfer to ČEZ and put together an internal audit team. At the time, I did not hesitate for a minute and accepted the offer. During this part of the story Mr. Pavel Karas usually adds, "When I read the first Internal Audit Report I almost stopped sleeping". But back to the question – what I liked most about internal auditing was that it was something new, and I had the opportunity to look into all processes and areas of the organization and learn new things.

As for the foundation of IIA Czech Republic, our inspiration was colleagues from the Spanish firm Endesa, who led the Spanish IIA. So we told ourselves at ČEZ – if they could do it, why not us? And there it was.

Tomáši, jste mladý, co jste dělal Vy v polovině 90. let, když Ivo začínal žít pro interní audit? Jaké byly Vaše představy o kariéře?

Teď si připadám polichocen jako dáma v nejlepším věku, díky ☺. V té době jsem se pilně věnoval studentskému životu na právnické fakultě v Brně. Fotil jsem, hrál v kapele a organizoval undergroundové výstavy a koncerty. Kdyby mi někdo tehdy řekl, že se budu živit interním auditem, tak ho asi rychle pošlu do Černovic (tam v Brně sídlí psychiatrická léčebna).

Ivo, kdo Vám v té době nejvíce pomáhal? Určitě musela vzniknout skupina nadšenců, která měla nějaké sny a očekávání a neváhala pro ně něco udělat.

Španělští kolegové nám dali kontakt na Jiřího Dvořáčka z VŠE. Ten nejenže vedl Česko-španělský institut, ale také začal připravovat kurz interního auditu na VŠE. V odborném tisku se objevil článek Josefa Tylla, který se snažil zorganizovat interní auditory z bankovníctví na půdě Bankovní asociace. Takže jsme mohli pozvat do Prahy tehdejšího prezidenta ECIIA Jean-Pierre Garitta na dvoudenní schůzku na téma založení Institutu – této schůzky se mimo výše jmenovaných zúčastnili také Jaroslav Beneš z ČNB, Petr Bonk z Chemapolu, Martin Lajtkep z Čokoládoven a parta mých kolegů z ČEZu – Josef Kopec, Luboš Kučera, Helena Pleskotová, Rodan Svoboda a Kamil Urban. A jelikož čtyři roky po revoluci ještě při dostatku nadšení bylo možno uskutečnit i nemožné, tak se nám podařilo nejenom zaregistrovat ČIIA na Ministerstvu vnitra ČR (Institut tak v prosinci 1994 vznikl de jure), ale hlavně 119 nadšenců z řad interních auditorů založilo 11. 3. 1995 Institut fakticky!

Tomáši, jak to vidíte Vy dnes? Je ještě tolik dobrovolníků a je tolik entuziasmu k posunutí interního auditu dále, jak tomu bylo v jeho počátcích?

Myslím, že se ty doby nedají úplně srovnávat. Devadesátá léta byla neopakovatelná, nesla se v revolučním duchu a lidem svítily oči nadšením a všechno bylo možné. V dnešní uspěchané době je zcela přirozeně nadšení trochu méně. O to více si vážím lidí, kteří dnes věnují ČIIA pár hodin svého času bez nároku na odměnu.

Ivo, když se ohlédnete zpět a promítnete si cestu, kterou interní audit urazil za 20 let v ČR, máte stále pocit, že to stálo za to?

I to víte, že ano! Mám za sebou rozjezdy interních auditů nejenom v ČEZu, ale i v Českém Telecomu, Ernst & Young, E.ON Bohemia, ČSA a nyní v RWE ČR, takže jsem se musel šestkrát rvát o jeho akceptaci a uznání, a věřte mi, že to je báječný pocit, když nakonec

Tomáš, you're young, what did you do in the mid '90s when Ivo started to live for internal auditing? What were your career expectations?

Now I'm flattered, thank you ☺. At that time I was busy with student life at the Faculty of Law in Brno. I did photography, played in a band and organized underground exhibitions and concerts. If someone had told me that one day I would be an internal auditor, I would probably have sent him straight to Černovice (part of the city of Brno with a psychiatric institution).

Ivo, who helped you the most at that time? It's clear that a group of people who did not hesitate to build their dreams and fulfill their expectations was formed.

Spanish colleagues gave us the contact information for Mr. Jiří Dvořáček from the University of Economics in Prague, who not only lead the Czech-Spanish Institute, but who had also begun preparations for a course on internal auditing at the university. An article written by Josef Tyll, who was trying to organize internal auditors from the banking sector, was published in the professional press. We then invited the president of the ECIIA, Mr. Jean-Pierre Garitta, for a two-day meeting to discuss the foundation of the Institute. In addition to the above-mentioned names, the meeting was attended by Jaroslav Beneš from ČNB, Petr Bonk from Chemapol, Martin Lajtkep from Čokoládovny and my colleagues from ČEZ; Josef Kopec, Luboš Kučera, Helena Pleskotová, Rodan Svoboda and Kamil Urban. And because four years after the revolution it was possible to accomplish the impossible, we were able to register IIA Czech Republic at the Ministry of the Interior of the Czech Republic (the Institute was founded de jure in December 1994), but more importantly, 119 enthusiastic internal auditors concretely founded the Institute on March 11, 1995!

Tomáš, how do you see it today? Do we have enough volunteers with enough enthusiasm to move the internal audit profession forward?

I think that it is not possible to compare the present with the past. The '90s was a very special time period which cannot be repeated. Everything was influenced by the revolution, people were excited and everything was possible. Right now, times are more hectic and naturally there is less enthusiasm. So I appreciate even more all the people who dedicate their time, without pay, to IIA Czech Republic.

získáte důvěru svých stakeholderů, jinými slovy, když se Vás management přestane bát a naopak vyhledává Vaši pomoc!

Tomáši, co Vás nejvíce chytlo na interním auditu, kdo Vás k němu přivedl?

Začnu svým oblíbeným výkřikem: „Tohle nevymyslíš!“. Byl to rok 2001, žil jsem ve svém rodném městě Sokolově. Jeden víkend jsem jel na undergroundový koncert a tam se bláznivě zamiloval do holky z Prahy a hned se za ní stěhoval. Můj tehdejší šéf, ředitel Krajského úřadu v Karlových Varech, mi narychlo sehnal práci v Praze a ta pozice se jmenovala interní auditor. Vůbec jsem netušil, co to znamená, tak jsem šel do ČIIA na přednášku Jany Báčové o Standardech. A zamiloval se podruhé. Myslím tedy do profese ☺.

Tomáši, jste osmým prezidentem ČIIA v řadě. V jaké kondici jste interní audit převzal od svých předchůdců? Je určitě na co navázat. Nechali Vám kolegové také „nové prostory“?

Každý z předchozích prezidentů odvedl výbornou práci a posunul ČIIA tím správným směrem. Já jsem Institutu přebíral od Petra Vobořila dokonale zorganizovaný a ve výborné finanční kondici. Mým hlavním cílem je zajistit dlouhodobé fungování Institutu a profese v České republice. Proto se hodně věnuji advokacii interního auditu a komunikaci s našimi stakeholdery. Chtěl bych také do profese nalákat více mladých lidí.

Ivo, co se Vám na profesi auditora líbí dnes? Změnily se hodně Vaše představy a očekávání, které jste měl při zakládání dnešního Českého institutu interních auditorů (v té době ještě pobočky)?

Asi to bude znít trochu neskromně, ale moje představy a očekávání se příliš nezměnily. Možná to bude tím, že jsme se už od roku 1993 snažili dělat interní audit tak, aby opravdu přinášel prospěch společnosti. To předpokládá ze strany auditora hlubokou pokoru vůči práci auditovaných a opravdu aktivní naslouchání tomu, co nám chce auditovaný říci. Tak se potom může zadařit dobrý audit, jehož výsledkem je, že se věci dějí lépe a radostněji! A to platilo, platí a doufám, že bude platit i nadále.

Rád bych se Vás obou zeptal na názor, jaké nejlepší ovoce přineslo 20 let práce interního auditu?

T: Dovolím si neskromně tvrdit, že interní audit zásadně přispěl ke kultivaci Corporate Governance v ČR. A naopak s velkou skromností smekám před pionýry, kteří zakládali v 90. letech audity

Ivo, when you look back over the last twenty years of internal auditing in the Czech Republic, what do you think? Was it worth it?

Of course it was! I have helped to establish the internal audit not only in ČEZ, but also in Český Telecom, Ernst & Young, E.ON Bohemia, ČSA and now in RWE ČR. I had to fight six times for its acceptance and recognition and believe me, it is a wonderful feeling when you earn the trust of stakeholders. In other words, when management is not afraid of you but rather is seeking your help!

Tomáš, how did you find out about the profession of internal auditor and what did you find the most interesting about it?

I will start with my favorite saying, “You cannot make this up”. It was 2001 and I was living in my hometown, Sokolov. One weekend I went to an underground concert where I fell madly in love with a girl from Prague, and immediately moved there. My former boss, the former Director of the Regional Office in Karlovy Vary, found me a job, and the name of the position was ‘internal auditor’. I had no idea what it involved, so I attended a seminar about standards led by Jana Bačová at IIA Czech Republic. I fell in love again, with the profession of course.

Tomáš, you are the eighth president of IIA Czech Republic. In what condition was the Institute when you took it over from your predecessors? There is definitely something to build on. Did your colleagues leave you any ‘new space’?

Each of the previous presidents did a great job and moved IIA Czech Republic in the right direction. I took over the Institute from Petr Vobořil. The Institute was well-organized and in excellent financial condition. My main goal is to ensure the long-term functioning of the Institute and the internal audit profession in the Czech Republic. I devote my time to advocacy of internal auditing and communication with our stakeholders. I would also like to attract more young people to this profession.

Ivo, what do you like about this profession today? Have your ideas and expectations changed since you founded IIA Czech Republic (at that time still a branch)?

It may sound a bit immodest, but my ideas and expectations have not changed much. Maybe it’s because since the beginning we have tried to do internal auditing in a way that would really benefit society. This involves respect from the auditor for the work of the audited, truly active listening, and understanding

v bankách a velkých průmyslových podnicích a poté i po roce 2001 ve veřejné správě.

I: Plně souhlasím s Tomášem! Ještě dnes si pamatuji, když jsem v roce 1995 ze služební cesty do Irska přivezl Kodex Corporate Governance sira Cadburyho a začal jej diskutovat na jednání Výboru pro audit ČEZu. Jenom co dalo práce najít český ekvivalent tohoto pojmu (aby si lidé nemysleli, že je to sprosté slovo ☺) a dnes interní auditoři hrají v této oblasti důstojnou roli.

Vím, že na prvních setkáních interních auditorů převažovali zejména zástupci bank a z průmyslu to byla hlavně energetika. Jak byste hodnotili rozvoj interního auditu v našich odvětvích?

T: Odhaduji to na odlišný vývoj. V bankách bude interní audit pod vlivem silné regulace hrát roli silné ujišťovací funkce a bude spíše posilovat svoje formální postavení a zdroje. Tento trend bude silný zejména v Evropě, kde regulátoři vnímají interní audit jako svoji „prodlouženou“ ruku. Energetické firmy nyní prochází zásadní transformací, některé z nich jsou vysloveně „ohroženy na životě“. Interní audit tam bude muset přesvědčit o své užitečnosti, jinak skončí jako „oddělení stížností“ v suterénu. Zvyšováním užitečnosti interního auditu teď ve své práci žijí a obrovsky mě to baví.

I: Jsem mile překvapen, že v současné době najdete interní audit již ve většině větších firem a organizací. Samozřejmě, že tento

what the audited party wants to tell us. Only then can a good audit be performed and its results lead to better things. This was true in the past, it is true now, and I am hoping it will continue to be true in the future.

I'd like to ask both of you what you think is the greatest accomplishment in 20 years of internal auditing work?

T: **I dare say that internal auditing has contributed significantly to the cultivation of corporate governance in the Czech Republic. And I salute all the pioneers of the '90s who founded audits in banks and large industrial companies and, after 2001, also in the public sector.**

I: **I fully agree with Tomáš! Even today I remember when in 1995 I brought back from a business trip to Ireland the Code of Corporate Governance by Sir Cadbury and began to discuss it at a meeting of the Audit Committee of ČEZ. It took quite some work to find a Czech equivalent for this term (so people would not think that it's a dirty word ☺) and today auditors play a worthy role in this field.**

I know that during the first meetings of internal auditors, most of them were representatives from the banking and energy sectors. How would you rate the development of internal auditing in other industries?

T: **I expect a different development. In banks, internal auditing will be under the influence of strong regulatory pressure**

to play a strong assurance role, and will likely strengthen its formal status and resources. This trend will be particularly strong in Europe, where regulators perceive internal auditing as their 'extended' hand. Energy companies are currently undergoing a major transformation; some



boom je doprovázen i značnou variabilitou v kvalitě provádění interních auditů, a někdy dokonce v tendenci směřovat interní audit k předlistopadové kontrole. Ale to časem pomine a jistě dojde k oddělení zrna od pleve!

Pánové, co očekáváte ve vývoji profese v blízké a vzdálenější budoucnosti?

T: Navážu na svoji předchozí odpověď, kde jsem popsal vývoj ve finančním sektoru. Ve veřejné správě očekávám obdobný vývoj, klíčovou výzvou zde však bude „odpolitizování“ výkonu interního auditu. V ostatních odvětvích bude interní audit směřovat k modelu integrovaného ujištění, tj. bude se spojovat s compliance, řízením rizik, bezpečností. V soukromých firmách orientovaných zejména na zisk půjde o malé týmy vysoce profesionalizovaných lidí, kteří budou „řešit problémy“ různými způsoby a audit bude jedním z nich. Průřezově pak velkou změnu ve způsobu auditování přinese digitální revoluce s průmyslem 4.0, internetem věcí, sociálními sítěmi a dalšími fundamentálními změnami.

I: Budoucnost interního auditu je i nadále v tom, aby nabízel managementu pomoc tam, kde na to management nestačí (ať je to z důvodu nedostatku času, informací či schopností a dovedností, nebo z jiných důvodů), a proto se interní auditoři musí připravit na to, že budou muset nést odpovědnost nejenom za správnou identifikaci nedostatků, ale i spoluodpovědnost za návrh a případně i za realizaci nápravných opatření.

Tomáši, jak se díváte na mezinárodní aktivity IIA? Stihá tak globální organizace reagovat na výzvy globálního vývoje? Je prostor pro lokální iniciativy?

Musím říct, že se upřímně snaží, novela IPPF je toho důkazem. Důležité je, že IIA je skutečně globální organizace a že v posledních letech naslouchá lokálním názorům, nicméně je pravda, že tempo globálních změn v ekonomice, regulaci a IT je tak obrovské, že adekvátní reakce je někdy prakticky nemožná. Rád bych tady i vyzvedl činnost ECIIA, která za poslední tři roky pod prezidentem Thijsem Smitem udělala obrovský kus práce v advokacii interního auditu a Corporate Governace na evropské úrovni. ECIIA je v těchto otázkách vyhledávaným partnerem Evropské komise, Evropské banky a centrálního bankovního dohledu. V Evropském parlamentu ECIIA uděluje cenu poslancům za největší přínos pro rozvoj Corporate Governace. Vidět logo ECIIA na těchto poslaneckých oskarech je moc příjemné.

of them are literally ‘fighting for their lives’. There, internal auditing will have to convince people of its usefulness or else it will end up in the ‘complaints department’ in the basement. Increasing the usefulness of internal auditing is what I currently live for in my work, and I enjoy it tremendously.

I: I am pleasantly surprised that nowadays you can already find an internal audit in most of the larger companies and organizations. Of course, this boom is accompanied by considerable variability in the quality of internal audits, and sometimes even tends toward an internal audit being performed for the period prior to the revolution. However, this will pass over time, and surely the grain will be separated from the chaff!

Gentlemen, what developments do you expect in the internal audit profession in the near and distant future?

T: I will continue with my previous answer, where I described development in the financial sector. I expect similar development in the public sector. The key challenge here will be “depoliticization” of internal auditing. In other sectors, the internal audit will be moving toward the model of integrated assurance, which means merging with compliance, risk management and security. In private companies oriented toward earnings, the internal audit will be a small team of highly professionalized people who will ‘solve problems’ in different ways, and auditing will be one of them. The digital revolution will bring big changes across all sectors, with Industry 4.0, the Internet of Things, social networks and other fundamental changes.

I: The future of internal auditing still rests in offering assistance to management where it’s needed (whether due to lack of time, information or skills, or for other reasons), and therefore internal auditors must be prepared to not only take responsibility for the correct identification of shortcomings, but also assume joint responsibility for the design and possibly also the implementation of corrective actions.

Tomas, what do you think about the international activities of IIA? Do you think that such a global organization is able to respond to the challenges of global development? Is there room for local initiatives?

I have to say that they are sincerely trying, and the IPPF amendment is proof of that. What matters is that the IIA is a truly global organization which in recent years has been listening to local opinions. However, it is true that the pace of global change in the

Pánové, čím můžeme přispět z pozice našeho mladého 20letého Institutu k dalšímu vývoji IA ve světě?

T: Nevím, jestli dokážu srovnávat ČIIA se světem, ale v rámci Evropy si to dovolím. ČIIA je svým způsobem v Evropě unikátní, a to jak velkým počtem členů, tak i šíří svých aktivit. Na to, jak malá země jsme, a s ohledem na komunistickou minulost naší země toho opravdu děláme hodně. Můj pocit je, že největší potenciál ČIIA v mezinárodním kontextu je spojování velkých evropských zemí s těmi menšími.

I: To, že jsme profesi interního auditu začali v ČR v devadesátých letech stavět na moderním základě, že jsme svým způsobem přeskočili určité vývojové fáze, kterými prošel interní audit v Evropě a Americe (mám na mysli analogii statutárního auditu uvnitř společnosti, resp. pomocníka statutárního auditora apod.), nám přineslo nejenom uznání, ale i určitý závazek, abychom z této cesty neodbočili a byli stále v té progresivnější skupině zemí!

Co přejete internímu auditu do budoucnosti nejvíce?

T: Hodně nových, mladých lidí, kteří by zajistili jeho další živou budoucnost.

I: A já zase hodně starších, zkušených, kteří ale svým myšlením budou stále mladí.

Děkuji Vám za rozhovor a přeji Vám do dalších 20 let s ČIIA hodně energie a dobrých nápadů.

Jan Kovalčík

economy, regulation and IT is so huge that an adequate response is sometimes impossible. I'd like to emphasize the activities of ECIIA, which in the last three years under President Thijs Smit has done a tremendous job in the advocacy of internal auditing and corporate governance at the European level. In these matters, the ECIIA is a sought-after partner of the European Commission, European banks and central banking supervision. The European Parliament awards ECIIA members for the greatest contribution to the development of corporate governance. Seeing the ECIIA logo at the political Oscars is very pleasant.

Gentlemen, how can we contribute from the position of our young 20-year-old institute to the further development of internal auditing in the world?

T: I don't know if I can compare IIA Czech Republic with the world, but I think I can do it within Europe. IIA Czech Republic is in a way unique in Europe – in both the large number of its members and the range of its activities. Considering the small size of our country and our communist past, we are really doing a lot. I have the feeling that our greatest potential in an international context is to connect large European countries with smaller ones.

I: Because we started to build the profession of internal auditing on a modern basis in the '90s, we somehow skipped certain developmental phases which internal auditing went through in Europe and America (I mean the analogy of a statutory audit within a company, or the assistance of a statutory auditor, etc.). This has brought us not only recognition, but also the commitment to not turn aside from this path and to remain the more progressive group of countries!

What do you most wish for internal auditing in the future?

T: A lot of new, young people who would ensure its continuation into the future.

I: And I wish for a lot of older, experienced auditors who are still young in their thinking.

Thank you for the interview, and I wish you another twenty energetic years full of good ideas with IIA Czech Republic.

Jan Kovalčík

Vzpomíná Kamil Urban

Reflections of Kamil Urban

„Říká se, že v 86 letech si už mnoho nepamatujeme, což je můj případ. Proto také následující řádky nejsou slohovým cvičením, ale jen snůškou chatrných vzpomínek.“

Když mne v květnu 2015 na neformálním setkání prvních členů Rady a Čestného prezidia ČIIA oslovil ředitel kanceláře Daniel Häusler, abych pro připravovaný Almanach k 20. výročí napsal pár vzpomínek ke vzniku ČIIA, dlouho jsem uvažoval, jak začít, protože téměř vše o vzniku Institutu bylo již napsáno a vydáno v mimořádném čísle časopisu INTERNÍ AUDITOR – květen 2005 k 10. výročí ČIIA. Rozhodl jsem se, že podrobněji rozvedu milníky historie vzniku ČIIA.

Prvním počinem, tehdy ještě vůbec ne ke vzniku Institutu, byla služební cesta dnes členů Čestného prezidia Petra Karase a Kamila Urbana do Madridu, kde navštívili energetickou společnost ENDESA.

Mezi náměty pro jednání byla i auditorská činnost ve společnosti ENDESA. Dne 25. března 1992 byla v Madridu podepsaná rámcová smlouva o spolupráci mezi ČEZ a ENDESA a v rámci této smlouvy následně v květnu 1992 vyplynul zájem o společnou činnost v oblasti „Zásady přístupu, rozpracování, organizační zajištění a postupy provádění vnitřního auditu v energetické organizaci“.

Tímto byl v ČEZ učiněn krok k vytvoření útvaru Interního auditu. Na podzim roku 1992 Petr Karas jmenoval Ivo Středu ředitelem sekce Interní audit ČEZ.



“It is said that at the age of 86 we do not remember too much, which is my case. That’s why the following lines are not an essay exercise, but rather just a bunch of poor memories.”

When I was asked in May 2015, at the informal meeting of the first members of IIA Czech Republic Council and Honourable Presidium, by the manager of the IIA Czech Republic office, Daniel Häusler, to write down some memories relating to the foundation of IIA Czech Republic for the Almanac to be published on the occasion of the 20th anniversary of IIA Czech Republic, I thought for quite some time about how to start. Nearly everything about the foundation of the Institute had already been written in the special edition of the *Internal Auditor* magazine in May 2005 on the occasion of the 10th anniversary of IIA Czech Republic. I therefore decided to write in more detail about the milestones in the history of the foundation of IIA Czech Republic.

The starting point at that time, not yet relating to the foundation of the Institute, was a business trip of two members of the Honourable Presidium, Petr Karas and Kamil Urban, to Madrid where they visited the energy company ENDESA.

One topic of the meeting was the audit activity in the company ENDESA. On March 25, 1992, a framework contract on cooperation between ČEZ and ENDESA was signed in Madrid. Based on this contract, in May 1992 there evolved an interest in cooperating

Toto považuji za událost vedoucí k myšlence vzniku Českého institutu interních auditorů – rozvedu dále.

V průběhu roku 1993 se v sekci Interní audit na Hlavní správě ČEZ rozvinula intenzivní spolupráce s útvarem interního auditu španělské elektrárenské společnosti ENDESA, jejímž ředitelem byl Eduardo Hevia Vázquez, který byl současně i prezidentem španělského institutu interních auditorů INSTITUTO DE AUDITORES INTERNOS DE ESPAÑA (IAIE). Během pracovních setkání Eduardo Hevia vysoce hodnotil přínos IAIE profesi interního auditu a velmi si pochvaloval spolupráci s ostatními instituty v rámci Evropské konfederace institutu interních auditorů (ECIIA). Jednou z dalších akcí byla prezentace činnosti a praktik v IA v ENDESA, kterou pro představenstvo ČEZ, a.s., připravil a prezentoval člen útvaru IA ENDESA p. Luis Martin de Paz.

Chtěl bych ještě vzpomenout na mou spolupráci se ŠPANĚLSKO-ČESKÝM STŘEDISKEM ŘÍZENÍ – pracovištěm Vysoké školy ekonomické v Praze, vedoucím střediska byl prof. Ing. Jiří Dvořáček, CSc. Středisko sídlilo ve Štěpánské ulici č. 18. S tímto střediskem jsem spolupracoval na přípravě knihy „Španělsko“ (vydaná 1994).

Tím vznikla užší spolupráce mezi ČEZ a Podnikohospodářskou fakultou VŠE a Jiří Dvořáček projevil pak zájem o oblast interního auditu i z akademického pohledu.

Aby s podstatou a možnostmi využití interního auditu byli seznámeni i studenti VŠE vychovávaní pro výkon řídicích funkcí, byl ve školním roce 1994/95 poprvé zahájen jednosemestrální kurz interních auditorů.

Chci také připomenout dobrý počín Podnikohospodářské fakulty při VŠE. U nás nebyla v roce 1994 žádná praktická učebnice o interním auditu. Jiří Dvořáček se pro zpracování prvního učebního textu rozhodl použít jako výchozí podklad knihu „Concepto moderno de la auditoria interna“, autor Eduardo Hevia (viz str. 44). Tak byl v roce 1995 připraven k tisku její překlad

with regard to the approach, analysis, organisational structure and rules of conduct of the internal audit within the energy company. This was the first step in establishing the internal audit department at ČEZ. In fall 1992, Petr Karas appointed Ivo Středa as the chief audit executive at ČEZ.

I see this as the event which led to the foundation of IIA Czech Republic – let me explain further.

In the course of the year 1993, intensive cooperation developed between the internal audit section at ČEZ and the internal audit department at the Spanish energy company ENDESA. Eduardo Hevia Vázquez was the chief audit executive at this company and, at the same time, he was the president of the Spanish Institute of Internal Auditors INSTITUTO DE AUDITORES INTERNOS DE ESPAÑA (IAIE). During the meetings, Eduardo Hevia greatly valued the help that IAIE provided to the internal audit profession, and he was fond of cooperating with other institutes from the ECIIA – European Confederation of Internal Audit Institutes. Another occasion was the presentation of internal audit activities and practices at ENDESA, prepared and presented to the board of directors of ČEZ by a member of the IA department of ENDESA, Mr. Luis Martin de Paz.

I would furthermore like to mention my cooperation with the Spanish / Czech Management Center – one of the offices at the University of Economics in Prague; the head of the office was Prof M.Sc.Eng Jiří Dvořáček, CSc. The center was located at 18 Štěpánská Street. I cooperated with this center on the preparation of the book „Spain“ (published in 1994).

Thus began the cooperation between ČEZ and the Faculty of Business Administration and Jiří Dvořáček's further interest in the internal audit profession from an academic point of view. To be able to introduce internal auditing to students of the University of Economics and better educate them for managerial positions, the one-semester course "Internal Audit" has been offered since the academic year 1994/95.

s názvem „Interní audit“ (viz str. 44), autorský kolektiv Dvořáček Jiří, Středa Ivo a kol. Na knize jsem se podílel prvotní revizí překladu španělského textu. Kniha „Interní Audit“ byla prvním přírůstkem budoucí knihovny ČIIA.

Jedním z prvních výsledků spolupráce ČEZ–VŠE bylo uspořádání školení na téma „Teorie a praktiky interního auditu“ pro útvar IA ČEZ za účasti školitelů IA ENDESA – přednášející Jesús Garcia Martin, viceprezident Španělského institutu interních auditorů (IAEI).

Jiří Dvořáček se později stal jedním ze zakladatelů ČIIA, a když pak středisko ukončilo svoji činnost, nabídl Radě ČIIA přenechání dvou místností pro institut. Následovala smlouva s VŠE o pronájmu, a tak ČIIA v květnu 1995 získal své první sídlo, tím mohly být zahájeny vzdělávací semináře a další akce.

ZALOŽENÍ INSTITUTU

V listopadu 1994 jsme měli v Praze dvoudenní schůzku na téma založení Institutu s Jean-Pierre Garittem, prezidentem, a Norbertem Plhakem, viceprezidentem ECIIA.

Této schůzky se za naši stranu zúčastnili Jaroslav Beneš, Petr Bonk, Jiří Dvořáček, Josef Kopec, Lubomír Kučera, Martin Lajtkep, Helena Pleskotová, Ivo Středa, Rodan Svoboda, Jiří Škoda, Josef Tyll a Kamil Urban. To bylo jádro těch nadšenců, kteří stáli u zrodu Institutu. Byl připraven první návrh stanov ČIIA a tyto spolu se žádostí o registraci byly předány na Ministerstvo vnitra ČR. Pod žádostí byli podepsáni Ivo Středa, Jiří Dvořáček a Helena Pleskotová.

Někdy před Vánoci 1994 jsem předal žádost o registraci na MV a Český institut interních auditorů (ČIIA) byl následně dne 21. prosince 1994 zaregistrován jako občanské sdružení, tímto vznikl ČIIA de jure.

I would like to remind you of a further contribution of the Faculty of Business Administration at the University of Economics. There was no textbook about internal auditing in 1994. Jiří Dvořáček decided to use as the first source for this textbook the book „Concepto moderno de la auditoria interna“, written by Eduardo Hevia (see p. 44). So in 1995, a translation of this book was prepared for printing with the name *Interní Audit* (see p. 44), authored by Dvořáček Jiří, Středa Ivo et al. I participated in the book by making the first revision of the translation from the Spanish text. *Interní Audit* was the first book in the future IIA Czech Republic library.

One of the first results of the cooperation between ČEZ and the University of Economics was training on the topic “Theory and Practise of Internal Audit” for the members of the internal audit department at ČEZ. The lecturer was Jesús Garcia Martin, vice-president of the Spanish Institute of Internal Auditors (IAEI).

Jiří Dvořáček later became one of the founders of IIA Czech Republic and, when the centre ceased to operate, he suggested that the IIA Czech Republic Council appropriate two rooms for the institute. A rental contract was then signed with the university. In May 1995 the IIA Czech Republic obtained its first residence, and seminars and further activities began to be organized.

FOUNDATION OF THE INSTITUTE

In November 1994 we had a two-day meeting in Prague with Jean-Pierre Garitte, president, and Norbert Plhak, vice-president of the ECIIA, on the topic of the foundation of the Institute.

The following people participated at this meeting: Jaroslav Beneš, Petr Bonk, Jiří Dvořáček, Josef Kopec, Lubomír Kučera, Martin Lajtkep, Helena Pleskotova, Ivo Středa, Rodan Svoboda, Jiří Škoda, Josef Tyll and Kamil Urban. These were the enthusiastic people who helped to found the Institute. The first draft of the Statutes of IIA Czech Republic was prepared and, together

Dne 15. února 1995 se sešel přípravný výbor k projednání příprav

1. Sněmu ČIIA. Na jednání byly tyto body:

1/ Schválení stanov Institutu,

2/ Volba orgánů Institutu,

3/ Etický kodex člena Institutu.

Ustavující sněm ČIIA se konal v březnu 1995 na VŠE s účastí 119 budoucích členů.

Český institut interních auditorů byl na svém prvním sněmu dne 11. března 1995 prohlášen za ustavený, tentokrát de facto.

Kamil Urban

with the registration application, these were handed over to the Ministry of the Interior of the Czech Republic. Ivo Středa, Jiří Dvořáček and Helena Pleskotová signed the application form. Sometime before Christmas 1994 I handed over the registration application to the Ministry, and IIA Czech Republic was then registered on December 21, 1994 as a civic association. This IIA Czech Republic was also founded de jure.

On February 15, 1995 there was a meeting of the preparatory committee to begin preparing for the first general assembly.

The following points were on the agenda:

1) Approval of the Statutes

2) Election of the Institute's bodies

3) Ethical Codex of the Institute's members

The foundation of the general assembly took place in March 1995 at the University of Economics with the participation of 119 future members.

IIA Czech Republic was founded at its first general assembly meeting on March 11, 1995, this time de facto.

Kamil Urban

Orgány Českého institutu interních auditorů

The Bodies of IIA Czech Republic

Orgány Českého institutu interních auditorů tvoří:

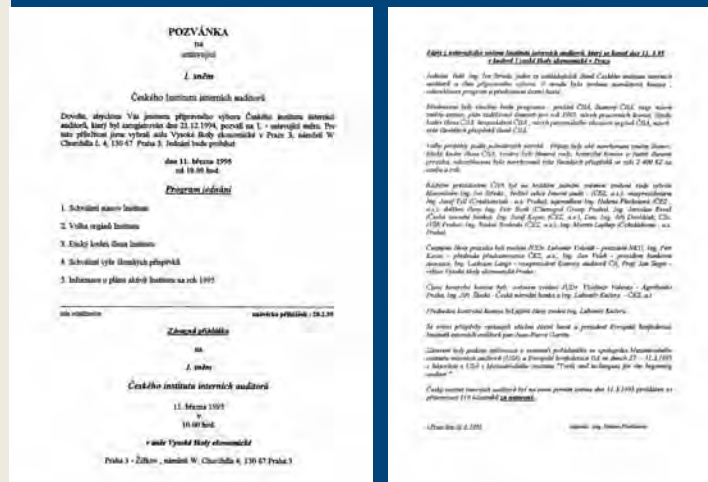
- Sněm, který je nejvyšším orgánem ČIIA a je tvořen všemi na něm přítomnými členy ČIIA. Jeho prostřednictvím členové uplatňují své právo řídit, spravovat a kontrolovat činnost Institutu.
- Rada, která je statutárním, řídicím a výkonným orgánem ČIIA. Členové Rady jsou voleni Sněmem. Jménem Rady jedná prezident ČIIA, kterého ze svých členů volí Rada.
- Kontrolní komise, která je kontrolním orgánem Institutu. Členové Kontrolní komise jsou voleni Sněmem.
- Čestné prezidium, které je poradním orgánem ČIIA, složeným z čestných členů, kteří svými znalostmi, zkušenostmi, postavením a zájmem mohou významně přispět k rozšiřování interního auditu a rozvoji této profese i činnosti Institutu. Čestné prezidium spolupracuje zejména s Radou.

The bodies of IIA Czech Republic is comprised of:

- The General Assembly, which is the supreme body of IIA Czech Republic and consists of the members who attend the Assembly. The members use their rights to manage, govern and control the Institute's activities.
- The Board, which is the statutory, managing and executive body of IIA Czech Republic. The members of the Board are elected by the General Assembly. The president of IIA Czech Republic, who is elected by members of the Board, acts in the name of IIA Czech Republic.
- The Control Commission is the controlling body of the Institute. Members of the Control Commission are elected by the General Assembly.
- The Honourable Presidium, which is the advisory body of IIA Czech Republic. It consists of honourable members who can, thanks to their knowledge, experience, position and interest, help to spread the idea of internal auditing and develop the profession and activities of the Institute. The Honourable Presidium cooperates mainly with the Board.

■ „VÍTE, ŽE...“

Ustavující Sněm ČIIA proběhl dne 11. března 1995 za přítomnosti 119 účastníků. Současně byl zvolen Ivo Středa prvním prezidentem ČIIA.



■ Pozvánka a zápis. / The invitation and meeting minutes.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

The constitutive General Assembly of IIA Czech Republic took place on March 11, 1995, and there were 119 participants. At the same time, Ivo Středa was elected the first president of IIA Czech Republic.

■ KLÍČOVÉ ČÍSLO – 8

Ve dvacetileté historii ČIIA bylo zvoleno 8 prezidentů.

■ KEY NUMBER – 8

There have been 8 Chairmen of the Board in the 20 year history of IIA Czech Republic.



IVO STŘEDA
1995–1997



VLADIMÍR VALENTA
1997–1998



BOHUSLAV PODOUŠKA
1998–2003



RADEK POMIJE
2003–2004



PAVEL VÁCHA
2004–2007



JAN VOŘÍŠEK
2007–2009



PETR VOBORIL
2009–2014



TOMÁŠ PIVOŇKA
OD / SINCE 2014

ČLENOVÉ ČESTNÉHO PREZIDIA / MEMBERS OF THE HONOURABLE PRESIDIUUM

JANA BÁČOVÁ – viceprezidentka pro profesní praxi, členka Rady ČIIA / **vice-president for professional practices in the Czech Republic, IIA Czech Republic Board Member**

JIRÍ DVOŘÁČEK – zakladatel ČIIA a autor několika publikací o interním auditu / **IIA Czech Republic founder and author of several publications about internal auditing**

JAROSLAVA HŘEBÍKOVÁ – dlouholetá koordinátorka certifikace IIA, členka Rady ČIIA / **longstanding coordinator of the IIA certification, IIA Czech Republic Board Member**

PETR KARAS – patron interního auditu na straně managementu (GR ČEZ 1991–1999) / **internal audit sponsor on the management side (ČEZ Chief Executive Officer 1991–1999) IIA Czech Republic**

JOSEF KOPEC – zakladatel ČIIA, člen Rady ČIIA / **IIA Czech Republic founder, IIA Czech Republic Board Member**

LADISLAV LANGR – prezident Komory auditorů ČR (1998–2001) / **President of the Chamber of Auditors in the Czech Republic (1998–2001)**

VÁCLAV PEŘICH – filozof a dlouholetý viceprezident Nejvyššího kontrolního úřadu / **philosopher and longstanding vicepresident of the Supreme Audit Office**

BOHUSLAV PODUŠKA – třetí prezident ČIIA / **third IIA Czech Republic president**

JAN SEGER – rektor VŠE / **rector of the University of Economics**

IVO STŘEDA – zakladatel a první prezident ČIIA / **founder and first IIA Czech Republic president**

KAMIL URBAN – zakladatel ČIIA a první vedoucí kanceláře ČIIA / **IIA Czech Republic founder and first head of IIA Czech Republic office**

■ Registrované stanovy (1994). / **The registered articles of association (1994).**



■ VÝJIMEČNÝ ROK

1994 – V tomto roce proběhla registrace ČIIA, občanského sdružení na Ministerstvu vnitra.

2014 – V roce 2014 proběhla změna právní formy z občanského sdružení na zapsaný spolek.

■ OUTSTANDING YEAR

1994 – In this year, IIA Czech Republic was registered as a civil association by the Ministry of the Interior.

2014 – In the year 2014, there was a change in the legal form from civil association to registered association.

VLADIMÍR VALENTA – druhý prezident ČIIA / **second IIA Czech Republic president**

PAVEL VÁCHA – pátý prezident ČIIA / **fifth IIA Czech Republic president**

JAN VELEK – předseda Bankovní asociace / **Chairman of the Bank Association**

JOSEF VČELÁK – spoluautor národní legislativy upravující interní audit ve veřejné správě / **co-author of national legislation in the field of internal auditing in the public sector**

PETR VOBOŘIL – sedmý prezident ČIIA / **seventh IIA Czech Republic president**

LUBOMÍR VOLENÍK – bývalý prezident Nejvyššího kontrolního úřadu / **past president of the Supreme Audit Office**

ČLENOVÉ RADY ČIIA / MEMBERS OF IIA CZECH REPUBLIC BOARD (1995–2015)

Báčová Jana
Beckert František
Beneš Jaroslav
Bílková Marie
Bonk Petr
Csanyi Gabriel
Čakan Peter
Čtvrtlík Miroslav
Čup Michal
Diepolt Jiří
Dvořáček Jiří
Frumar Miloslav
Hakala Marek
Häusler Daniel
Heidler Daniel
Honzák Vladimír
Horák René
Hřebíková Jaroslava
Chládová Věra
Chlouba Jaroslav
Janoušková Eva
Juračková Jana
Jurák Petr
Kačer Robert
Káňová Andrea
Kitto Zuzana
Klímová Eva
Kocián Miroslav
Kopec Josef
Košlerová Ivana
Krupičková Žaneta
Křišťová Zdeňka
Kučera Lubomír
Kulhavá Marie
Kurfirst Michal
Lajtkep Martin
Ličeníková Eva
Marcínová Alena
Mozdřen Dalibor
Náhončík Roman
Oleksiaková Jiřina
Orság František
Pavloušek Roman
Pivoňka Tomáš
Plaňanský Petr
Pleskotová Helena

Poduška Bohuslav
Pohl Jan
Pomije Radek
Racocha Pavel
Rajmová Andrea
Randl Petr
Ratajská Dana
Severa Josef
Silberová Zuzana
Sokolová Petra
Středa Ivo
Svoboda Rodan
Székelyová Simona
Špaček Jan
Thait Christopher Michael
Tyll Josef
Vácha Pavel
Váchal Václav
Válek František
Valenta Vladimír
Vobořil Petr
Voříšek Jan
Wagenknecht Lukáš
Závitkovský Pavel
Zelenka Ivan
Zelený Pavel
Zolich Milan

KONTROLNÍ KOMISE ČIIA / CONTROL COMMISSION IIA CZECH REPUBLIC (1995–2015)

Beneš Jaroslav
Domecký Tomáš
Fritscher Aleš
Frumar Miloslav
Gregorová Silvie
Janoušková Eva
Jindřichová Eliška
Knytllová Libuše
Kopec Josef
Kožíšková Vendula
Kučera Lubomír
Maršík Ondřej
Orság František
Polák Roman
Ryjáčková Jaroslava
Škoda Jiří
Valenta Vladimír

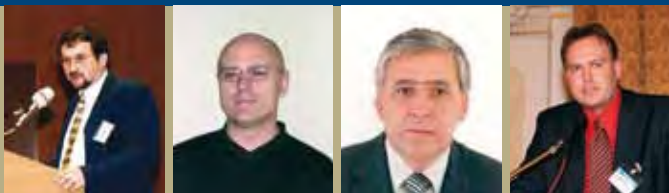
Kancelář

The Office

Dle Stanov ČIIA zajišťuje kancelář Institutu jeho operativní řízení. Pod pojmem „operativní řízení“ si představme zajištění velmi široké škály činností tak, aby Institut fungoval ke spokojenosti všech zainteresovaných stran. Jedná se o činnosti, které nejsou vždy jednoznačně viditelné, ale bez nichž se bezproblémový chod Institutu neobejde. Od přípravy občerstvení, sborníků až po vyjednávání s dodavateli a partnery. V čele kanceláře stojí ředitel, který dále zabezpečuje vazbu na členy Rady ČIIA a vnější prostředí a v neposlední řadě je zodpovědný za efektivní a řádné hospodaření Institutu.

■ „VÍTE, ŽE...“

Operativní řízení Institutu zajišťoval v prvopočátcích tajemník. První tajemnicí byla na ustavujícím sněmu v březnu 1995 zvolena paní Helena Pleskotová, která v prosinci 1995 na tuto funkci rezignovala. Z rozhodnutí Rady ČIIA se po sloučení s funkcí pokladníka stal tajemníkem Rodan Svoboda. Od listopadu 1995 zajišťoval operativní styk s členskou základnou pan Kamil Urban v pozici vedoucího kanceláře ČIIA, a to až do roku 1999, kdy působil v kanceláři sám. Kancelář v té době sídlila ve Štěpánské ulici v budově Vysoké školy ekonomické. V návaznosti na projekt profesionalizace činnosti ČIIA se k 1. 9. 1999 stal prvním ředitelem kanceláře ČIIA Rodan Svoboda. Následně se na této pozici vystřídal další tři ředitelé. Funkce tajemníka byla na sněmu v roce 2000 zrušena.



RODAN SVOBODA
1999–2004

ZDENĚK MACH
2004–2006

MILAN ZOLICH
2006–2007

DANIEL HÄUSLER
OD / SINCE 2007

■ Ředitelé kanceláře ČIIA. / IIA Czech Republic Office Directors.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

At the very beginning the secretary was responsible for the operative management of the Institute. Mrs. Helena Pleskotova was elected as the first secretary at the general assembly in March 1995. In December 1995 she resigned. Based on the Council's decision Mr. Rodan Svoboda became the secretary while merging the position of the secretary with the treasurer position. Since November 1995 to 1999 Mr. Kamil Urban arranged the operative communication with the members from the position of IIA Czech Republic Office Head. The IIA Czech Republic office was at that time on Štěpánská Street in the building of the University of Economics. Based on the personalisation of IIA Czech Republic activities Rodan Svoboda became the first IIA Czech Republic Office Director. Consequently further 3 directors changed on this position. The secretary position was cancelled at the General Assembly in the year 2000.

According to the IIA Czech Republic Articles of Incorporation the IIA Czech Republic office manages the Institute operatively. Under the term operative management we should imagine wide range of activities, so that the Institute operates to the satisfaction of all stakeholders. These are activities, which are not always visible, but without them the smooth operation of the Institute cannot be ensured. Starting with refreshment preparations, publications, to negotiations with suppliers and partners. The director manages the office, and further connects the office with the IIA Czech Republic Board members and external environment and last but not least he is responsible for efficient and proper administration of Institute and its financial accounts.



■ Petra Škvorová z kanceláře ČIIA na konferenci projektu podporovaného Evropskou komisí Czech Local Visibility Events – EEN, zaměřeného na malé a střední podniky, v Praze 2014. / **Petra Škvorová from the IIA Czech Republic office at the conference of the project financed by the European Commission Czech Local Visibility Events – EEN, focused on small and medium enterprises, in Prague in 2014.**

■ KLÍČOVÉ ČÍSLO – 34

Tolik pracovníků působilo v období od roku 1995 do září 2015 v kanceláři ČIIA. Každý ze zaměstnanců se svým dílem podílel na chodu kanceláře a celého Institutu, za což jim patří velké poděkování.

■ KEY NUMBER – 34

So many employees worked in the IIA Czech Republic office from 1995 till September 2015. Each employee took part on the operations of the office and the entire Institute, for which we would like to thank all of them.

Z funkce ředitele kanceláře ČIIA vyplývají další povinnosti, které spočívají v zastupování Institutu na různých akcích a setkáních.

The IIA Czech Republic Office Director has also other responsibilities, mainly representing the institute at many various events and meetings.

Seznam zaměstnanců kanceláře / List of the office employees. (1995–2015)

Linda Anušic	Zdeněk Mach
Magda Barnatová	Flora Melenová
Jana Bělková	Jan Musil
Antonín Boháček	Pavčina Pojslová
Tereza Bubníková	Eva Přikrylová
Jana Dvořáková	Daniela Rengerová
Miroslav Fehér	Rodan Svoboda
Ilona Franková	Miroslav Šindelář
Daniel Häusler	Jana Šindelářová
Dagmar Horňáková	Petra Škvorová
Lenka Hrbáčková	Romana Tlustá
Daniela Hrdinová	Katarína Tomaníková
Peter Chandoga	Pavčina Uhrová
Zdeňka Kmentová	Kamil Urban
Jitka Kočová	Lenka Valentová
Horst Lassak	Edita Větrovská
Petra Lukešová	Milan Zolich



■ Rodan Svoboda (vlevo) v roce 2002 vede interview s velvyslancem Delegace Evropské komise, p. Ramirem Cibrianem. / **Rodan Svoboda (on the left) in the year 2002 while interviewing the ambassador of the European Commission, Mr. Ramiro Cibrian.**



■ V roce 2007 proběhlo jednání v kanceláři ČIIA s dlouholetým spolupracovníkem ze Španělského institutu interních auditorů – zleva Jesús Garcia Martín, Milan Zolich a Kamil Urban. / **In the year 2007 there was a meeting with long term fellow worker from the Spanish Institute of Internal Auditors – from the left Jesús Garcia Martín, Milan Zolich a Kamil Urban.**

■ VÝJIMEČNÝ ROK

1999 – V roce 1999 uložil Sněm ČIIA Radě ČIIA vypracovat projekt profesionalizace činnosti ČIIA. Cílem projektu bylo mimo jiné vytvořit místo, kam se budou interní auditoři a manažeři obracet pro poskytování služeb a konzultací. Výstupem pak byla zpracovaná organizační struktura kanceláře ČIIA, včetně jmenování jejího ředitele.

2000 – Od ledna 2000 zajišťuje kancelář ČIIA své činnosti na Karlově náměstí 3, Praha 2, nejprve v prostorách 4. patra, od dubna 2002 pak již trvale v 1. patře.



■ OUTSTANDING YEAR

1999 – In 1999 the IIA Czech Republic General Assembly asked the Board to prepare a project of professionalization of IIA Czech Republic activities. The aim of the project among others was to create a point, where the internal auditors and managers will come to ask for services and consultations. The outcome was the organizational structure of the IIA Czech Republic office, including the appointment of the IIA Czech Republic Office Director.

2000 – Since January 2000 the IIA Czech Republic office has been arranging its activities at Karlovo náměstí 3, Prague 2 at the beginning on the 4th floor and since April 2002 on the 1st floor.



■ Daniel Häusler se zúčastnil jednání prezidenta ČIIA Jana Voříška se zástupcem The IIA Denisem R. Bergevinem (uprostřed) v Praze v roce 2008 / **Daniel Häusler took part at the meeting of Chairman of the Board, IIA Czech Republic Jan Voříšek with the IIA representative Denis R. Bergevin (in the middle) in Prague in the year 2008.**

Členství Membership

Členem Českého institutu interních auditorů může být fyzická i právnická osoba, která má zájem podílet se na rozvoji, rozšiřování a zkvalitňování interního auditu v České republice. Členové ČIIA mají výhody, které spočívají zejména v:

- poskytnutých slevách při registraci na akce ČIIA a na certifikace a pro interní auditory,
- odběru zdarma časopisu *Interní auditor* a získání publikací vydávaných ČIIA,
- získání aktuálních informací o interním auditu a možnost podílet se na práci v ČIIA jak v jeho orgánech, tak v různých pracovních skupinách.



■ 10. Sněm ČIIA, Praha 2005. / 10th General Assembly IIA Czech Republic, Prague 2005.

A member of IIA Czech Republic can be a legal person or natural person who is interested in taking part in internal audit development and expansion, and in increasing its quality in the Czech Republic. Members of IIA Czech Republic have benefits primarily in these areas:

- Discounts on registration for activities organised by IIA Czech Republic and for certifications for internal auditors.
- The magazine *Internal Auditor* and publications issued by IIA Czech Republic free of charge.
- Provision of actual information about internal auditing and opportunities to participate in the work of IIA Czech Republic bodies or various working groups.



■ „VÍTE, ŽE...“

Největší podíl členů (37%) mají v současné době interní auditori z veřejné správy. Výrazný nárůst počtu členů z veřejné správy byl mezi lety 2002–2004 v souvislosti s přijetím zákona upravujícího výkon interního auditu ve veřejné správě.

Člen ČIIA je současně člen Mezinárodního institutu interních auditorů a současně získává přístupové jméno a heslo k přihlášení se do členské sekce webových stránek www.interniaudit.cz a rovněž www.globaliia.org.

Přijetím člena číslo 1000 se ČIIA zařadil na 30. místo z více než 180 národních institutů a patří do skupiny institutů, které mají nad 1000 členů: Austrálie, Belgie, Brazílie, Čína, Filipíny, Francie, Indie, Itálie, Japonsko, Jihoafrická republika, Kanada, Keňa, Malajsie, Mexiko, Německo, Nizozemí, Peru, Polsko, Portugalsko, Rusko, Saúdská Arábie, Singapur, Spojené arabské emiráty, Spojené státy americké, Španělsko, Švýcarsko, Thajsko, Turecko, Velká Británie a Irsko.

ČIIA je na 11. místě v počtu členů, pokud přepočítáme počet členů institutů na počet obyvatel. První místo patří IIA Singapur.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

The biggest share of members (37%) is currently from the public sector. A rapid increase in the number of members from the public sector occurred in the years 2002–2004, when a new act governing internal auditing in the public sector was implemented.

Every IIA Czech Republic member is concurrently a member of the International Institute of Internal Auditors and, at the same time, he/she obtains a username and password to acquire access to the member section of the websites www.interniaudit.cz and www.globaliia.org.

Upon accepting member number 1000, IIA Czech Republic became the 30th largest institute from more than 180 national institutes and belongs to the group of institutes who have more than 1000 members:

Australia, Belgium, Brazil, China, Philippines, France, India, Italy, Japan, South Africa, Canada, Kenya, Malaysia, Mexico, Germany, the Netherlands, Peru, Poland, Portugal, Russia, Saudi Arabia, Singapore, the United Arab Emirates, the United States of America, Spain, Switzerland, Thailand, Turkey and the United Kingdom.

IIA Czech Republic is in 11th place with regard to the number of members, if recalculated relative to the population of the country. The first place belongs to Singapore.

■ KLÍČOVÉ ČÍSLO – 1000

V prosinci roku 2014 schválila Rada ČIIA p. Petra Šmidrkala, jako člena číslo 1000, čímž byla překonána dlouho očekávaná hranice.

■ KEY NUMBER – 1000

In December 2014 the Board of the IIA Czech republic approved Mr. Petr Šmidrkal as the 1000th member. The long-awaited threshold was thereby broken.



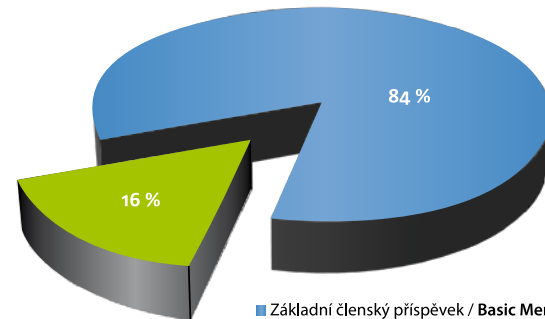
■ Graf vývoje počtu členů od roku 1995 (k datu konání Sněmu). / **Chart of the number of members since the year 1995 (as of the date of the General Assembly).**

■ VÝJIMEČNÝ ROK

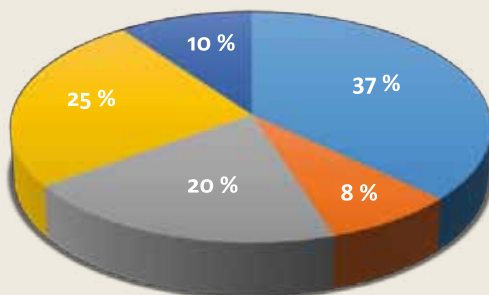
2012 – Od roku 2012 je možné využít nový členský příspěvek BENEFIT, který zahrnuje jak standardní výhody v rámci základního členství, tak zejména účast na jednodenním semináři dle vlastního výběru zdarma a další slevy na nákup publikací a při registraci na konferenci ČIIA.

■ OUTSTANDING YEAR

2012 – Since 2012 it has been possible to obtain a new membership category, BENEFIT, which includes the standard benefits of a regular membership as well as participation in a free one-day seminar, according to one's own choice, and further discounts on publications and IIA Czech Republic conference registration.



■ Graf standardní členství a členství benefit (2015). / **Chart standard membership and benefits (2015).**



- Veřejná správa / Public sector
- Auditorské a poradenské činnosti / Audit and consulting activities
- Průmysl, obchod / Industry and trade
- Finanční oblast (banky, pojišťovny) / Financial sector
- Ostatní (individuální členové, neziskové organizace...) / Other (individual members, non-profit organisations...)

■ Graf struktury členství dle oblastí (2015). / **Membership structure chart according to sectors (2015).**

PŘIHLÁŠKA KE ČLENSTVÍ V ČIIA

1. Organizace - podnikání nebo z právního hlediska

Organizace (firma, instituce): _____
 Jméno: _____
 Adresa: _____
 PSČ: _____

2. Jsem-li nyní členem jiné organizace (organizace):

Jméno: _____
 Adresa: _____
 PSČ: _____

3. Jaké je vaše povolání (profese):

Vlastní podnikání (samostatně) Právní zástupce
 Manažer / vedoucí oddělení Člen ústřední rady
 Vedoucí oddělení Vedoucí oddělení
 Ostatní (specifikovat): _____

4. Jaké je vaše členství (typ členství):

Základní členství Členský příspěvek BENEFIT

5. Jaké je vaše členství (typ členství):

Individuální členství Členský příspěvek BENEFIT

6. Jaké je vaše členství (typ členství):

Individuální členství Členský příspěvek BENEFIT

7. Jaké je vaše členství (typ členství):

Individuální členství Členský příspěvek BENEFIT

8. Jaké je vaše členství (typ členství):

Individuální členství Členský příspěvek BENEFIT

9. Jaké je vaše členství (typ členství):

Individuální členství Členský příspěvek BENEFIT

10. Jaké je vaše členství (typ členství):

Individuální členství Členský příspěvek BENEFIT

Konference ECIIA 2002 v Praze

2002 ECIIA Conference in Prague

Čas letí jako bláznivý a je tu opět jedno významné výročí – 20 let od založení Českého institutu interních auditorů. Každé kulaté výročí vede ke vzpomínkám, co se za všechna ta léta přihodilo, co se povedlo a také co ne.

V mém vzpomínání bych se chtěl společně s vámi vrátit do období významných událostí a změn v životě ČIIA, které vyvrcholily v roce 2002 mezinárodní konferencí v Praze.

Od založení Institutu jsme všechny aktivity prováděli převážně na dobrovolné bázi. Byla nás skupina dobrovolníků, kteří byli ochotni věnovat svůj volný čas rozvoji profese interního auditu. Zpočátku se jednalo zejména o zajištění krátkodobých vzdělávacích kurzů, organizování národních konferencí a vzdělávacích fór pro interní auditory. Postupem času se zvyšovala překladatelská aktivita a pravidelně jsme začali vydávat časopis *Interní auditor*.

V roce 1999 nastalo zlomové období, kdy se míra dobrovolnosti lidí soustředěných okolo Rady ČIIA stala nejen limitujícím, ale i určujícím faktorem dalšího vývoje Institutu.

V této době byla vytvořena a na Sněmu ČIIA předložena členská základně ke schválení strategie dalšího vývoje pod názvem „Budoucí vývoj ČIIA“. Strategie se zaměřovala na rychlou změnu v oblasti profesionálního rozvoje interních auditorů v naší republice, na intenzivní rozvoj v oblasti profesionální praxe, na rozšíření členské základny a aktivní spolupráci s mezinárodními strukturami IIA.



Time flies like crazy, and here comes yet another important anniversary – 20 years since the founding of IIA Czech Republic (CIIA). Each anniversary evokes memories of everything that happened during all those years, what has been achieved and what has not.

In my recollections, I would like to return with you to a period of significant events and changes in the life of the IIA Czech Republic, which culminated in 2002 in the international conference in Prague.

Since the founding of the Institute, we have performed all our duties mainly on a voluntary basis. We were a group of volunteers who were willing to devote their free time to the development of the internal audit profession. Initially the plan was mainly to implement short-term training courses and organize national conferences and educational forums for internal auditors. Over time, translation activity increased and we began regularly publishing the magazine *Internal Auditor*.

In 1999 there was a break-even period when the volunteer rate of those centered around the IIA Czech Republic Board became not only a limiting, but also a determining factor in the further development of the Institute.

At this time, a strategy for further development under the title “Future Development of IIA Czech Republic” was created and presented to IIA Czech Republic General Assembly for approval by the members. The strategy was focused on the rapid change in the professional development of internal auditors in our country, intensive developments in the area of professional

Cíle zněly ambiciózně a otázka jejich naplnění se stala mezníkem dalšího vývoje. Tím byla cesta k profesionalizaci ČIIA a rozšíření počtu pracovníků Kanceláře ČIIA.

Dalším limitujícím faktorem rozvoje byly prostory ČIIA. Dvě malé místnosti na Praze 1 ve Štěpánské ulici se staly zcela nevyhovující pro rozšíření a zintenzivnění rozvoje jednotlivých aktivit organizovaných zejména pro členskou základnu. Podařilo se nám najít vhodné prostory s učebnou a došlo ke stěhování do lokality Karlova náměstí, kde sídlí ČIIA dodnes.

V té době se začal realizovat systém dvouletého vzdělávání pro rozvoj profese interního auditu s cílem připravit absolventy k dosažení nejvyššího celosvětového uznání, a to certifikace CIA (Certified Internal Auditor). Projekt dlouhodobého vzdělávání za-

practice, increasing the membership base, and proactive cooperation with the international structures of the IIA.

The goals were ambitious, and the question of their fulfillment became a milestone for further development. That was the path to the professionalization of IIA Czech Republic and the expansion of the number of IIA Czech Republic's office staff.

Another limiting factor in the development of IIA Czech Republic was its office. Two small rooms in Prague 1, Stepanska Street, became completely unsuitable for expanding and intensifying the development of the various activities organized especially for membership. We managed to find a suitable space with a classroom, so we moved to Charles Square, where IIA Czech Republic has been located ever since.



At that time, a two-year system of education for the development of the internal audit profession began to be implemented in order to prepare graduates to attain the highest global recognition, the CIA certification (Certified Internal Auditor). The long-term education project included 320 hours of specialized lectures which were based on the required knowledge of a certified internal auditor. Representatives from the teaching and managerial staff of the University of Economics in Prague provided a guarantee over the professional aspects of this project.

hrnoval 320 hodin odborných přednášek, které vycházely z požadavků na znalosti certifikovaného interního auditora. Garanci nad odbornou stránkou tohoto projektu zajišťovali zástupci z řad profesorského sboru a vedení VŠE v Praze.

Počínaje rokem 1999 se rovněž začaly profesionalizovat aktivity v oblasti profesionální praxe, marketingu a služeb. Institut

Starting in 1999, the activities of professional practice, marketing and service began to become professionalized. The Institute was involved in the study "Competency Framework for Internal Auditing", which became the basis for a new concept of internal auditing on a global scale, and in the creation of the new "Framework for the Professional Practice of Internal Auditors". The newly defined framework of professional practice became

byl účastníkem studie „Competency Framework for Internal Auditing“, která se stala základem nového pojetí interního auditu v celosvětovém měřítku a vytvoření nového rámce profesionální praxe interních auditorů. Nově vymezený rámec profesionální praxe se stal impulzem k dalšímu rozvoji profesionální praxe a jeho implementaci do aktivit ČIIA.

Jedním z významných mezníků pro Institut ČIIA se stal po mnoha diskusích a jednáních podpis smlouvy s Mezinárodním institutem interních auditorů v USA o organizování zkoušek k získání titulu CIA v českém jazyce.



V následujícím období jsme pod odborným dohledem aktualizovali systém krátkodobého a dlouhodobého vzdělávání, přeložili jsme nově vymezený rámec profesionální praxe do českého jazyka a všemi možnými prostředky jsme s ním seznamovali členskou základnu i širokou veřejnost. Organizovali jsme národní konference i konference se specifickými tématy, kulaté stoly, fóra pro interní auditory, zintenzivnili jsme publikační a ediční činnost a průběžně jsme doplňovali fond odborné knihovny ČIIA.

an impetus for further developing professional practice and integrating it into IIA Czech Republic activities.

One of the major milestones for IIA Czech Republic was, after many discussions and negotiations, the signing of a contract with the Institute of Internal Auditors in the US, which facilitated organizing the exams required to obtain the CIA title in the Czech language.

In the following period, we updated, under supervision, the short and long term training system, translated the newly defined framework of professional practice into the Czech language, and acquainted our membership and the general public with it by all possible means. We organized national conferences, conferences on specific topics, roundtables and forums for internal auditors, intensified our publishing and editorial work, and constantly replenished the professional library of IIA Czech Republic.

The magazine *Internal Auditor* got a new face and content. We also promoted consulting and advisory services, organized club meetings for internal audit managers and focused on the development of the internal audit profession in the public sector. We cooperated with the University of Economics in Prague, the Ministry of Finance of the Czech Republic and other professional associations.

An equally important milestone came in 2002, when IIA Czech Republic was transformed from a branch of the IIA to an institute in its own right. The negotiations, evaluations and discussions within the ČIIA took more than one year; at the same time, we were negotiating with the IIA leadership regarding the conditions of the transformation. A detailed analysis of all the positives and negatives resulting from the transformation was elaborated.

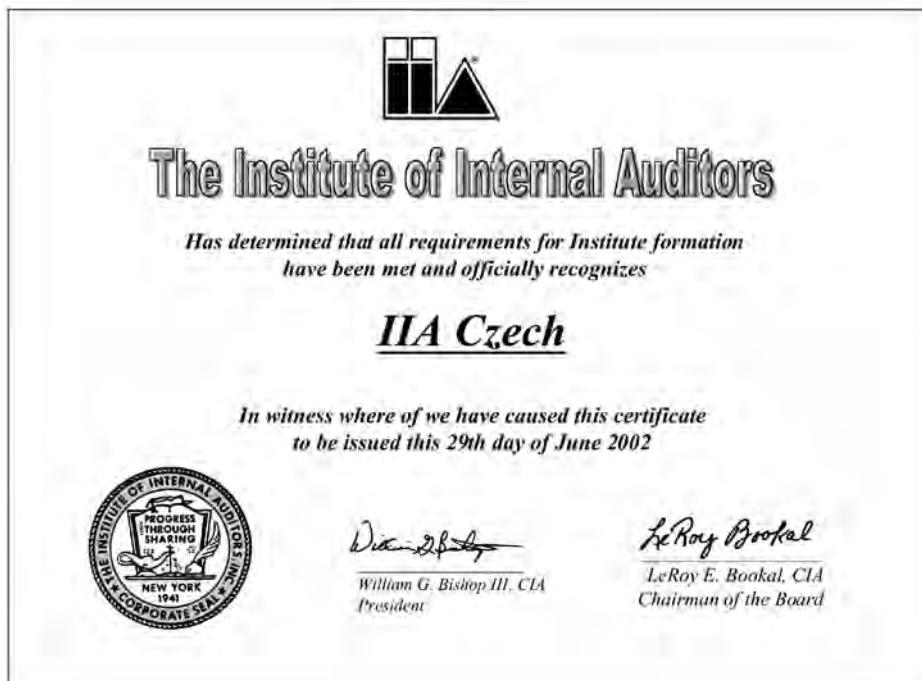
Časopis Interní auditor dostal novou tvář a obsah, prosazovali jsme se v konzultačních a poradenských službách, organizovali jsme klubová setkání pro manažery útvarů interního auditu a také jsme se zaměřovali na rozvoj profese interního auditu ve veřejném sektoru. Spolupracovali jsme s VŠE, MF ČR a ostatními profesními sdruženími.

Neméně významným mezníkem byla v roce 2002 transformace ČIIA z pobočky IIA na Institut. Více než jeden rok probíhala jednání, posuzování a diskuse uvnitř ČIIA, zároveň jsme jednali s vedením IIA ohledně podmínek transformace. Byla zpracována detailní analýza všech pozitiv a negativ plynoucích z realizování transformace.

Na základě této analýzy Rada ČIIA velmi podrobně projednávala a zvažovala naplnění podmínek IIA a výhod pro ČIIA a dospěla k jednoznačnému závěru, že nastalo to správné období realizovat další ze strategických cílů ČIIA.

Mezi nejvýznamnější benefity této transformace patřily přechod na nejvyšší možnou úroveň přidružení se k IIA, získání vyšší míry samostatnosti při přímé komunikaci se členy ČIIA, zjednodušení administrativy, úspora nákladů ČIIA na komunikaci s IIA, snížení poplatků do IIA za členy ČIIA a další.

Krátce – otevřela se cesta k nejnovějším trendům vývoje profese interního auditu. Institut v té době dosáhl skutečně vynikajících výsledků, kterými jsme se právem chlubili při každé příležitosti.



Based on this analysis, the IIA Czech Republic Board held detailed discussions, considered the fulfillment of the IIA conditions and the benefits for IIA Czech Republic, and reached the clear conclusion that the time was right to implement the further strategic objectives of IIA Czech Republic.

The most important benefits of

this transformation were the achievement of the highest level of association with the IIA, a higher degree of autonomy in direct communication with members of IIA Czech Republic, administrative simplification, cost savings in IIA Czech Republic communication with the IIA, and charge reductions to the IIA for IIA Czech Republic members and others.

In short – the door to the latest trends in the development of the internal audit profession was opened. The Institute at that time achieved really outstanding results, of which we rightly boasted at every opportunity.

As participants in the ECIIA General Assembly in 2001 in Malta, we were approached by the management of the ECIIA and asked to organize the ECIIA International Conference in Prague in 2002 to mark their 20th anniversary.

Even though such events are certainly organized more than one year in advance, after a teleconference with IIA Czech Republic office, we accepted the challenge. Together with this challenge, of course, there was also a great burden of responsibility for the organization and entire course of the conference.

Jako účastníci Valné hromady ECIIA v roce 2001 na Maltě jsme byli vedením ECIIA osloveni a požádáni, zda bychom byli ochotni zorganizovat v roce 2002 v Praze mezinárodní konferenci ECIIA při příležitosti 20. výročí ECIIA.

I přesto, že akce takového formátu se připravují jistě déle než jeden rok dopředu, jsme po telekonferenci s Kanceláří ČIIA výzvu přijali. A s ní také velkou tíhu odpovědnosti za organizaci a celý průběh konference.

Byla to mravenčí práce, kterou jsme odváděli s touhou ukázat světu, že profese interního auditu a Institut IIA v České republice jsou srovnatelné svým umem i schopnostmi s ostatními instituty nejen v Evropě.

Konference byla plánována na říjen. Práce na přípravě běžely podle představ, dojednávali jsme poslední detaily ve vybraném hotelu Intercontinental na břehu Vltavy.

Netušili jsme, jak moc nám povodně, které zasáhly nejen Prahu, ale celou Českou republiku, překazí naše plány. Povodně znamenaly ohromné ztráty pro celou zemi. Nábřeží u Vltavy včetně hotelu se při záplavách ocitly pod vodou. Bylo to v první chvíli i zoufalství, jak se s touto krizovou situací vypořádat.

It was detailed work, which we did with the desire to show the world that the skills of the internal audit profession and IIA Czech Republic are comparable to other institutes, and not just in Europe.

The conference was scheduled for October. The preparation work was done as planned, and we were negotiating the final details in the selected Intercontinental Hotel on the banks of the Vltava River.

We had no idea how much the floods, which hit not only Prague but the whole Czech Republic, would thwart our plans. The floods meant huge losses for the entire country. The Vltava embankment, including the hotel, was underwater. In the first moments, there was some despair over how to deal with the crisis situation.

And then, less than two months after the floods, when many parts of the city were still paralyzed because of the flood trigger, we were in Prague from October 17 to 18, at an equally famous hotel at a safe distance from the river Vltava, welcoming the participants and launching the 2002 ECIIA International Conference: "Internal Auditing in the Globalization Process".



A za necelé 2 měsíce po povodních, kdy Praha byla na mnoha místech ještě paralyzována díky opadlé povodňové spoušti, jsme ve dnech 17.–18. října v hotelu Praha, v neméně známém hotelu, v bezpečné vzdálenosti od řeky Vltavy, vítali účastníky a zahajovali s plnou parádou mezinárodní konferenci ECIIA 2002 – „Interní audit v procesu globalizace“. Konference se konala pod záštitou předsedy vlády ČR. Zúčastnilo se jí 300 delegátů z celého světa.

Velmi nás potěšila účast tehdejšího chairmana IIA LeRoye Bookala, prezidenta ECIIA Gerryho Coxe a nastoupivšího nového prezidenta ECIIA pana Ulricha Hahna, Roberta De Koninga z Velké Británie, Phila Tarlinga a Jacka Stacka, Jean Pierra Garritta a Giovaniho Grosse.

Zájem zúčastnit se konference byl opravdu velký a naše úsilí ukázat se v tom nejlepším světle tím bylo oceněno.

Po oficiálním zahájení konference ze strany tehdejšího místopředsedy vlády, ministra spravedlnosti a předsedy legislativní rady vlády JUDr. Pavla Rychetského vystoupili hosté se svými konferenčními příspěvky. Prezentace každého z nich byla pro nás motivační i inspirativní.

Jak zástupci vedení Evropské konfederace, tak Mezinárodního institutu zdůrazňovali náš proaktivní přístup a oceňovali výsledky Českého institutu interních auditorů ve všech činnostech, které Institut realizuje a rozvíjí.

Pozitivní posun ve vývoji Institutu ocenili ve svých přednáškách všichni hosté. Bylo příjemné naslouchat slovům chairmana IIA LeRoye Bookala, Jeana Pierra Garitta, Jerryho Coxe, kteří se velmi pochvalně vyjadřovali jak o vysoké příčce, na kterou se Institut v krátké době vyšplhal, tak o vysoké morální i odborné úrovni interních auditorů, kteří tento růst podporují.

Český institut interních auditorů se stal organizací, která je rozsahem i kvalitou činnosti srovnatelná s ostatními profesními sdruženími jak v České republice, tak v zahraničí.

K jejímu 20. výročí mohu jen dodat – jen tak dále!

Bohuslav Poduška

The conference was held under the patronage of the Prime Minister of the Czech Republic. It was attended by 300 delegates from around the world.

We were very pleased with the participation of the chairman of the IIA, LeRoy Bookal, the president of the ECIIA, Gerry Cox, and the succeeding new president of the ECIIA, Mr. Ulrich Hahn, as well as Robert De Koning from the UK, Phil Tarling, Jack Stack, Jean Pierre Garitte and Giovanni Gross.

The interest in attending the conference was outstanding, which shows that our efforts to present it in the best way were appreciated.

After the official opening of the conference, held by the Deputy Prime Minister, the Minister of Justice, and the Chairman of the Government Legislative Council, J.D. Pavel Rychetský, the guests presented their conference contributions. The presentation of each one was motivational and inspirational for us.

Representatives from the leadership of both the European Confederation and International Institute emphasized our proactive approach and appreciated the results of IIA Czech Republic in all the activities that the Institute implements and develops.

In their presentations, all the guests appreciated the positive shift in the development of the Institute. It was nice to hear the words of the chairman of the IIA, LeRoy Bookal, Jean Pierre Garitte and Jerry Cox, who appreciated both the very high level which the Institute had reached within a short period, and the high moral and professional level of the internal auditors who supported this growth.

IIA Czech Republic has become an organization that is comparable, in the extent and quality of its activity, with other professional associations in the Czech Republic and abroad.

For its 20th anniversary, I can only say – keep it up!

Bohuslav Poduška

Veřejná správa Public Sector

Zásadní rozvoj interního auditu ve veřejné správě v České republice byl zaznamenán v roce 2001 v souvislosti s novou legislativou, která upravuje postavení a výkon interního auditu v orgánech veřejné správy. Od tohoto okamžiku počet interních auditorů ve veřejné správě rapidně rostl.

■ „VÍTE, ŽE...“

Dle Zprávy o výsledcích finančních kontrol ve veřejné správě za rok 2014, kterou vydalo Ministerstvo financí, působí v orgánech veřejné správy 868 interních auditorů (z toho bylo 380 členů ČIIA).

V letech 2003–2005 byl realizován projekt Phare 2003 „Posílení vnitřních finančních kontrolních mechanismů na regionální úrovni“ určený zejména pro interní audit krajských úřadů. Projekt s účastí zahraničních expertů výrazně přispěl ke kvalitě interního auditu na krajské úrovni. Klíčovou roli při realizaci projektu měl Jaroslav Chlouba (1. řada, třetí zprava) z Krajského úřadu Středočeského kraje.



■ “DO YOU KNOW THAT...”

According to the Report on results of financial controls in the public sector for the year 2014, which was published by the Ministry of Finance, there are 868 internal auditors (380 of them were members of IIA Czech Republic).

In the period 2003–2005 the project Phare 2003 – “Enhancement of the Financial Control Mechanisms at the Regional Level” was realized and was focused on the internal auditors in the regional offices. The project with the participation of foreign experts helped to increase the internal audit quality at the regional level. The key role during the project realization had Jaroslav Chlouba (1st row, third from right) from the Regional Office of the Central Bohemian Region.

The major internal audit development in the public sector was in the Czech Republic noted in the year 2001 in relation with the new legislation, which governs the internal audit in the public sector institutions. Since that moment the number of internal auditors in the public sector grew.



- Významný představitel interního auditu ve veřejné správě, Josef Včelák na konferenci v Ostravě 2010. / **Important internal audit representative in the public sector Josef Včelák at the conference in Ostrava, 2010.**

■ KLÍČOVÁ ČÍSLA

57 – Počet realizovaných základních kurzů v rámci jednotného systému odborné přípravy pracovníků veřejné správy v oboru finanční kontrola a audit. Základní kurz je nabízen od roku 2001 a prošel několika revizemi. Celkem základní kurz absolvovalo 1 479 účastníků. Kurz byl připraven týmem ČIIA v úzké spolupráci s týmem Ministerstva financí pod vedením JUDr. Josefa Včeláka.

37 % – K 30. 6. 2015 bylo interních auditorů z veřejné správy 37 % z celkového počtu členů ČIIA.

■ KEY NUMBER

57 – Number of basic courses realized within the unified system of professional development of the employees in the public sector in the field of financial control and audit. The basic course is offered since the year 2001 and was revised several times. In total there were 1479 participants. The course was prepared by the IIA Czech Republic team closely cooperating with the Ministry of Finance under the supervision of JUDr. Josef Včelák.

37% – As at 30. 6. 2015 37 % of IIA Czech Republic members were from the public sector.

I když interní auditoři z veřejné správy mají své samostatné bloky na národních konferencích ČIIA, tak současně probíhají od roku 2011 pravidelné workshopy zaměřené na problematiku interního auditu ve veřejné správě. / Even though the public sector auditors have separate seminars at the national IIA Czech Republic conferences, there are also regular workshops organized since the year 2011 focusing on the internal audit in the public sector.



■ Skupinové práce na workshopu v Brně 2015. / **Team work at the workshop in Brno in 2015.**

Dosavadními předsedy Sekce veřejné správy byli Lukáš Wagenknecht a František Beckert. / **Until now there were two chairmen of the Public Sector Section Lukáš Wagenknecht and František Beckert.**



■ František Beckert na workshopu v Brně 2015. / **František Beckert at the workshop in Brno 2015.**

■ Lukáš Wagenknecht s Evou Janouškovou na konferenci v Ostravě 2010. / **Lukáš Wagenknecht and Eva Janoušková at the conference in Ostrava in 2010.**



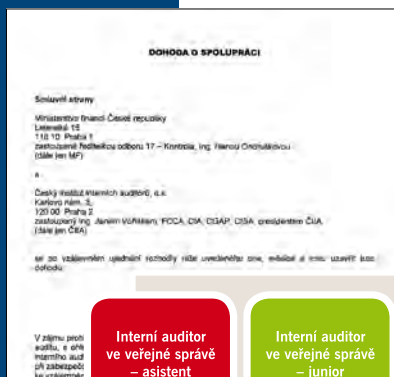
■ VÝJIMEČNÝ ROK

2001 – Vydání zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole).

2008 – V tomto roce byla podepsána Dohoda o spolupráci mezi Ministerstvem financí ČR a Českým institutem interních auditorů. Na tuto dohodu navázaly v dalších letech dohody o spolupráci s Ministerstvem vnitra a Ministerstvem pro místní rozvoj.

2009 – V září roku 2009 byl schválen Radou ČIIA Statut Sekce veřejné správy (dále jen SVS), která sdružuje členy ČIIA působící v orgánech veřejné správy. Cílem činnosti SVS je zajistit podporu rozvoji interního auditu ve veřejné správě ČR.

2011 – Rada ČIIA schválila systém certifikace a uznávání odbornosti interních auditorů ve veřejné správě, který byl připraven společně s Ministerstvem financí.



Interní auditor
ve veřejné správě
– asistent

Interní auditor
ve veřejné správě
– junior

Interní auditor
ve veřejné správě
– senior

Interní auditor
ve veřejné správě
– expert/konzultant

■ OUTSTANDING YEAR

2001 – The act 320/2001 about financial control in the public sector was issued.

2008 – In this year the Contract on Cooperation was signed between the Ministry of Finance of the Czech Republic and IIA Czech Republic. In the next years this contract was followed by others concluded with the Ministry of Interior and Ministry for Regional Development.

2009 – In September 2009 the Charter of the Public Sector Section was approved by IIA Czech Republic Board. This Section is there to unify IIA Czech Republic members from the public sector. The aim of the Section is to ensure internal audit development in the public sector.

2011 – IIA Czech Republic Board approved the certification system and recognition of the internal audit proficiency in the public sector, which was prepared together with the Ministry of Finance.

■ Úrovně odborné certifikace s celkovým počtem 299 certifikovaných k 31. 8. 2015:

1. Interní auditor ve veřejné správě – asistent (69),
2. Interní auditor ve veřejné správě – junior (55),
3. Interní auditor ve veřejné správě – senior (122),
4. Interní auditor ve veřejné správě – expert/konzultant (53).

■ **Levels of the professional certification with the total of 299 certified as of 31. 8. 2015:**

1. Internal auditor in the public sector – assistant (69)
2. Internal auditor in the public sector – junior (55)
3. Internal auditor in the public sector – senior (122)
4. Internal auditor in the public sector – expert/consultant (53).



Certifikace

The Certification

Certifikace je v každé profesi velmi důležitá a také interní auditori mají své certifikace. ČIIA nabízí dva základní typy certifikací:

- Mezinárodní, která je zastřešena The IIA a v jejímž čele stojí certifikace CIA (Certifikovaný interní auditor).
- Odborná certifikace interních auditorů ve veřejné správě, která byla vyvinuta Českým institutem interních auditorů ve spolupráci s Ministerstvem financí ČR.

Certification is important in every profession, and internal auditors have their own certifications as well.

The IIA Czech Republic offers two basic types of certification:

- International, which is managed by the IIA. The main certification is CIA (Certified Internal Auditor).
- Professional certification of internal auditors in the public sector, which was developed by the IIA Czech Republic in cooperation with the Ministry of Finance of the Czech Republic.

■ „VÍTE, ŽE...“

Do roku 2007 bylo možné skládat certifikaci jen v papírové podobě, a to jen v určených termínech. S tímto souvisela větší náročnost na celkovou koordinaci, přičemž koordinátorem za ČIIA byla paní Jaroslava Hřebíková. O začátcích certifikace a její organizaci se více dozvíte na str. 36.

V roce 2007 navštívil ČIIA pan Stephen D. Goepfert (Chairman The IIA) a ve svém kalendáři našel prostor a společně s prezidentem ČIIA Janem Voříškem společně zahájili certifikační zkoušky.

Prvním držitelem certifikace CIA za Českou republiku je Pavel Vácha, který úspěšně složil certifikační zkoušky v Německu v roce 1997.

Abyste si udrželi certifikace, které poskytuje ČIIA, je nutné v pravidelných intervalech odevzdávat hlášení CPE (Kontinuální profesní vzdělávání).

Na certifikace se můžete připravit formou přípravných kurzů, které organizuje ČIIA a kde si zejména procvičíte způsob testování, včetně vzorových otázek?

■ “DO YOU KNOW THAT...”

Until the year 2007 it was possible to pass only the paper version of the exam, and only on certain dates. This was demanding in light of the complex coordination required; the coordinator on behalf of IIA Czech Republic was Mrs. Jaroslava Hřebíková. You can learn more about the beginnings of the certification and its organisation on page 36.

In the year 2007 Mr. Stephen D. Goepfert (Chairman of the IIA) visited IIA Czech Republic. He found some free space in his calendar and, together with the president of the IIA Czech Republic, Jan Voříšek, initiated the certification exam.

The first holder of the CIA certification from the Czech Republic is Pavel Vácha, who passed the exams successfully in 1997 in Germany.

To keep your certification granted by IIA Czech Republic in an active state, you must report your CPE (Continual Professional Development) regularly.

You can prepare for the certification through preparation trainings organized by IIA Czech Republic, where you can train especially for the approach to testing, including a sample of exam questions.

■ Stephen D. Goepfert a Jan Voříšek, 2007. / Stephen D. Goepfert and Jan Voříšek, 2007.



■ Pavel Vácha na Executive party v roce 2005. / Pavel Vácha at the Executive party in the year 2005.

■ Leták přípravného kurzu. / Brochure of the preparatory course.

ČESKÝ INSTITUT INTERNÍCH AUDITORŮ POŘÁDÁ

PŘÍPRAVNÝ KURZ KE ZKOUŠKÁM CIA

CIA
Certified Internal Auditor

PROGRAM
Speciálně vytvořená prezentace, kterou účastníci doobědají, je přehledně rozložena do jednotlivých studijních tematických celků a slouží pro teoretické (až) následující praktické zvládnutí dané formy vzorových otázek ze zkoušky. Leták obsahuje otázku a odpověď k otázce. Studenti získají v rámci kurzu nejen základní přehled o branži, ale také praktické zkušenosti a dovednosti potřebné pro úspěšné složení zkoušky. Otázky, které se neustále mění na kurzu, slouží studentům k dispozici pro samostudium. Podrobnější informace a přihlášky: certifikace@ciia.cz

I. ČÁST ZÁKLADY INTERNÍHO AUDITU 30. 9. – 1. 10. 2015
II. ČÁST PRAKTE INTERNÍHO AUDITU 26. 10. – 27. 10. 2015
III. ČÁST ZNALOSTI INTERNÍHO AUDITU 1. 12. – 3. 12. 2015

LEKTOR
Ing. Andrea Kábrková, CIA, CERP je v současnosti jedním ze členů výboru pro audit společnosti ČEZ, a.s. a Český certifikovaný, a.s. V roce 2013 a 2014 byla členkou Rady Českého institutu interních auditorů. V období led 2004 – led 2014 půsila ve společnosti Deutsche Audit a v oddělení řízení rizik. Specializuje se především na interní audit, řízení rizik, procesní audit a audity projektů finančních a věcných prostředků. www.ciia.cz

Ing. Petr Havelka, ACCA, CIA, CIA je interní auditor ve společnosti Meda a působí a.s. od 2011 členem (zařazení) Výboru interního auditu a vedl agentura související s interním auditem. V minulých letech působil ve společnosti KPMG a Audit Supervisor s.r.l. Časť pracovníků v oblasti řízení rizik a oddělení řízení rizik. Specializuje se především na interní audit, řízení rizik, procesní audit a v oddělení řízení rizik informačních systémů (IRM), kde působil od roku 2008 ve funkci manažera oddělení IRM. www.ciia.cz

Ing. Len Beran, CIA, CIA působí jako samostatný konzultant a je hlavním specialistou Rigg, s.r.o. Vlastní se specializuje zejména na řízení rizik a řízení kvality v průmyslu. V dřívějším zaměstnání ve společnosti KPMG Česká republika, s.r.o. pracoval v oddělení auditu a v oddělení řízení rizik informačních systémů (IRM), kde působil od roku 2008 ve funkci manažera oddělení IRM. www.ciia.cz

Ing. Michal Čup, ACCA, CIA je manažerem v oddělení Risk Consulting společnosti KPMG Česká republika, kde je vedoucím členem oddělení a poskytovatelem služeb interního auditu, prezentací a výskumných aktivit technologií řízení a finančního řízení. Věnuje se hlavně internímu auditu a v oblasti interního auditu. www.ciia.cz

Ing. Pavel Dvořák, ACCA, CFE působí v KPMG Česká republika v oddělení Risk Consulting a specializuje se na poskytování poradenských služeb, outsourcingu a co-sourcingu na počátku v interním auditu, finanční a controllingu ve finanční a nefinanční institucích. www.ciia.cz

TERMINY
30. 9. – 1. 10. 2015
26. 10. – 27. 10. 2015
1. 12. – 3. 12. 2015

OBDOBÍ
09:00–12:00 hodin

MÍSTO KONÁNÍ
CIA, Karmelitská 2,
Praha 2, I. pos.

OPROSTĚNÍ - REGISTRACE
+ certifikace@ciia.cz

STANOVÍ PRŮBĚHEM
www.ciia.cz/interim-certification

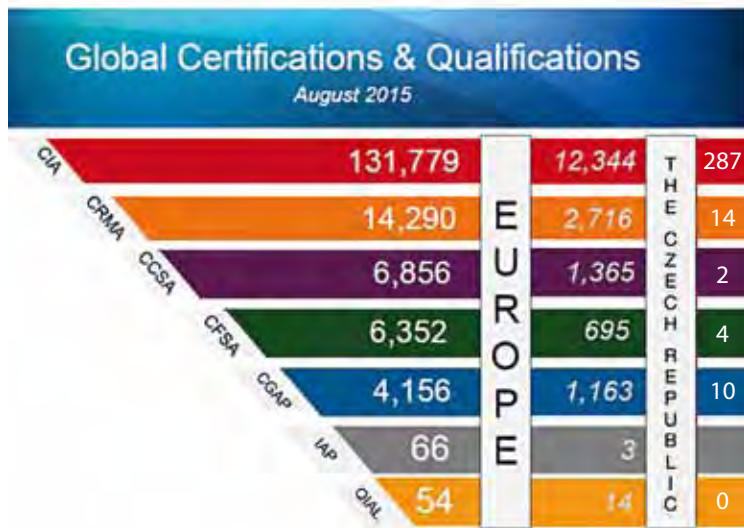
SLUŽBY
V případě registrace na všechny tři části je možná sleva 20% (včetně).
V případě registrace na dvě části je možná sleva 20% (včetně).

CENA

I. část	1 640 Kč
II. část	1 900 Kč
III. část	1 900 Kč
CELKOVĚ	5 440 Kč
Neto celkem	4 533 Kč
II. část	1 900 Kč
III. část	1 900 Kč
CELKOVĚ	3 800 Kč
Neto celkem	3 167 Kč
II. část	1 900 Kč
III. část	1 900 Kč
CELKOVĚ	3 800 Kč
Neto celkem	3 167 Kč

ČIIA ČESKÝ INSTITUT INTERNÍCH AUDITORŮ

■ Porovnání počtu certifikací a kvalifikací za celý svět, Evropu a Českou republiku. / **The comparison in the number of certifications and qualifications for the world, Europe and the Czech Republic.**



■ VÝJIMEČNÝ ROK

2001 – V květnu 2001 bylo poprvé možné složit certifikaci CIA v českém jazyce. Ze 40 zúčastněných úspěšně složili všechny 4 části tito kandidáti – Lucie Bažantová, Lada Houšková, Zdeněk Joska a Jan Voříšek.



2008 – Od konce roku 2008 je možné složit certifikace formou elektronického zpracování zkoušky (tzv. CBT).

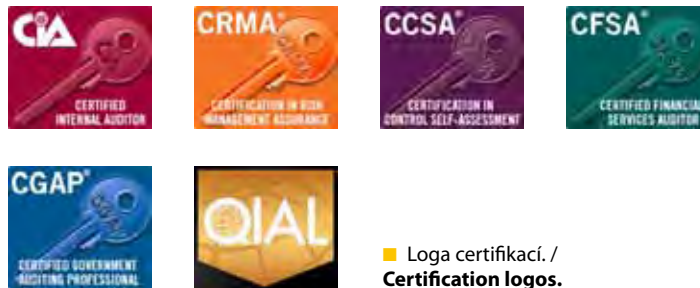
2011 – Od roku 2011 je možné získat certifikaci v rámci Systému certifikace a uznávání odbornosti interních auditorů ve veřejné správě, který je součástí Národního kvalifikačního programu vzdělávání a certifikace interního auditu ve veřejné správě. Certifikace je realizována ve spolupráci s Ministerstvem financí ČR.

■ OUTSTANDING YEAR

2001 – In May 2001 it was for the first time possible to sit the CIA exams in the Czech language. From the 40 candidates these four successfully passed all 4 parts of the exam: Lucie Bažantová, Lada Houšková, Zdeněk Joska and Jan Voříšek.

2008 – Since the end of the year 2008 the exam is based on computer testing (so called CBT).

2011 – Since the year 2011 it is possible to obtain certification within the Certification System and Skills Recognition of Internal Auditors in the Public Sector, which is part of the National Qualification and Certification of Internal Audit in the Public Sector. The certification is realised in cooperation with the Ministry of Finance of the Czech Republic.



■ Loga certifikací. / **Certification logos.**

■ KLÍČOVÁ ČÍSLA

6 – Tolik certifikací a kvalifikací IIA je možné získat prostřednictvím ČIIA.

Titul **The Certified Internal Auditor® (CIA®)** je jedinou globálně akceptovanou certifikací interních auditorů a zůstává standardem, kterým držitelé demonstrují svou kompetenci a profesionalitu na poli interního auditu.

Titul **The Certification in Risk Management Assurance™ (CRMA™)** je určen pro interní auditory a ostatní osoby, které se zajímají o ujištění v oblasti řízení rizik.

Titul **The Certification in Control Self-Assessment® (CCSA®)** je respektovanou certifikací pro ty, kteří se věnují CSA.

Titul **The Certified Financial Services Auditor® (CFSA®)** CFSA hodnotí znalosti a dovednosti kandidáta v oblasti principů a praxe auditu v bankovním a pojišťovníckém průmyslu a v oblasti finančních služeb a cenných papírů.

Titul **The Certified Government Auditing Professional® (CGAP®)** byl navržen speciálně pro auditory, kteří pracují na různých úrovních ve veřejném sektoru.

QIAL – Od roku 2014 je možné získat kvalifikaci QIAL (QUALIFICATION IN INTERNAL AUDIT LEADERSHIP), která je určena pro vedoucí interního auditu, případně pro ty, kteří se na roli vedoucího chystají.

■ KEY NUMBER

6 – This many certifications and qualifications are obtainable through the ČIIA

The Certified Internal Auditor® (CIA®) is the only globally accepted internal audit certification and remains the standard which demonstrates competency and professionalism in the field of internal auditing.

The Certification in Risk Management Assurance™ (CRMA™) is intended for other persons who are interested in risk management assurance.

The Certification in Control Self-Assessment® (CCSA®) is a respected certification for those who are devoted to the CSA.

A Certified Financial Services Auditor® (CFSA®) evaluates a candidate's knowledge and skills with regard to the principles and practises of auditing in the banking and insurance sectors, and in the area of financial services and securities.

The Certified Government Auditing Professional® (CGAP®) was suggested especially for auditors who work in positions at various levels within the public sector.

QIAL – Since the year 2014 it has been possible to obtain the QIAL (Qualification in Internal Audit Leadership), which is for chief audit executives or those who are preparing to assume that role.

Časopis Interní auditor

Internal Auditor Magazine

Profesní časopis Interní auditor je jedním ze základních benefitů členství v Českém institutu interních auditorů a základním nástrojem pro přenos informací a novinek zájemcům o interní audit. První číslo vyšlo v červnu 1997 v černobílé podobě a od svého počátku je časopis vydáván čtvrtletně, přičemž každé číslo je zaměřeno na konkrétní odborné téma.

The professional magazine Internal Auditor is one of the basic benefits of a IIA Czech Republic membership. Is a basic tool for transferring information and news to those interested in internal auditing. The first issue was printed in 1997 in black-and-white. From the beginning, the magazine has been issued quarterly, with each volume focused on a certain topic.

■ „VÍTE, ŽE...“

O časopis a jeho podobu pečuje Redakční rada, která zasedá měsíčně. V současné době je vedoucím Jan Kovalčík z České spořitelny a dále se dobrovolně podílí na činnosti dalších 10 členů. Členové Redakční rady se podílí také na tvorbě a aktualizaci webu ČIIA.

První internetové stránky ČIIA byly zprovozněny 1. října 1998.

Časopis s první barevnou obálkou byl vydán v únoru 2000.

Od ročníku 2013 s námi spolupracuje profesionální kreslířka vtipů paní Jitka Holečková.

Od čísla 1/2013 je vydáván časopis také v elektronické interaktivní podobě, který je dostupný na webu ČIIA a současně si ho můžete stáhnout do svých mobilních zařízení.

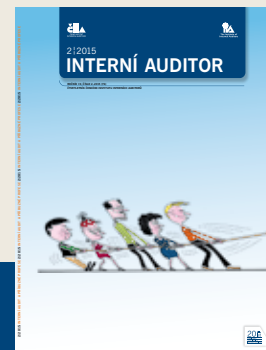
Od čísla 2/2015 je u některých článků možnost se zúčastnit elektronické diskuze prostřednictvím přístupu přes QR kódy.



■ Z jednání Redakční rady v tiskárně. / Picture from the Editorial board meeting in the printing house.



■ Jan Kovalčík, současný vedoucí Redakční rady / Jan Kovalčík currently head of the Editorial board.



■ KLÍČOVÉ ČÍSLO

76 – V červnu 2015 bylo vydáno již 76. číslo časopisu Interní auditor.

1400 – V počtu 1 400 ks je v posledním období vydáváno každé číslo časopisu, které je nejen distribuováno členům a předplatitelům, ale také do IIA, do ECIIA a do knihoven v ČR.

46 – Za dosavadních 19 ročníků působilo v Redakční radě 46 členů. Všem děkujeme za spolupráci při tvorbě a rozvoji Interního auditora!

O **944** odborných článků se podělilo **374** autorů.

■ KEY NUMBER

76 – The 76th issue of the magazine *Internal Auditor* went public in June 2015.

1400 – Each issue of the magazine is currently printed in 1400 copies, which are distributed not only to IIA Czech Republic members, but also to the IIA, ECIIA, and to libraries in the Czech Republic as well.

46 – Over the last 19 years there have been 46 members of the Editorial Board. We would like to thank all of them for the creation and development of the Internal Auditor!

374 authors have written **944** expert articles.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

The Editorial Board, which meets monthly, takes care of the form and appearance of the magazine. Jan Kovalčík from Česká spořitelna is currently head of the Editorial board, and there are 10 other volunteer members. The members of the Editorial Board also participate in creating and updating the IIA Czech Republic website.

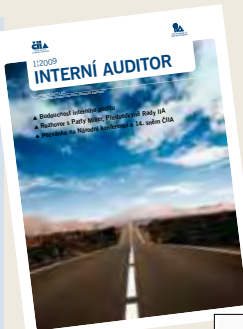
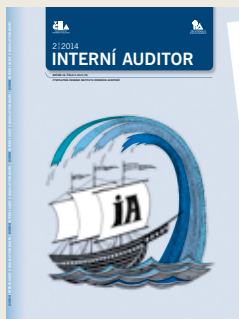
The first website of the IIA Czech Republic started operation on October 1, 1998.

A magazine with a colour cover was issued in February 2000.

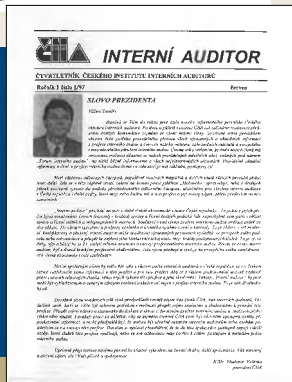
Mrs. Jitka Holečková, a professional comic strip artist, has been cooperating with us since 2013.

The magazine has also been issued in an electronic version since the issue 1/2013, and is available on the IIA Czech Republic website. You can also download it to your mobile device.

Since issue 2/2015, an electronic discussion has been opened for some of the articles, where you can participate through QR access codes.



- **VÝJIMEČNÝ ROK**
- 1997** – Vydání prvního čísla časopisu Interní auditor.
- 2002** – V roce 2002 vyšlo mimořádné číslo při příležitosti konání ECIA konference v Praze.
- 2005** – V březnu 2005 vyšlo další mimořádné číslo časopisu, tentokrát věnované výročí 10 let od založení ČIA.



- **OUTSTANDING YEAR**
- 1997** – first issue of the magazine *Internal Auditor*.
- 2002** – In the year 2002 there was a special edition of the magazine for the occasion of the ECIA conference in Prague.
- 2005** – In March 2005 another special edition of the magazine was issued. This time it was to mark the occasion of the 10-year anniversary of IIA Czech Republic.



Cesta k certifikaci

The Way to Certification

Na stolech nebude nic než test, tužka, guma, kalkulačka. Tak to byla věta, která vždy odstartovala začátek zkoušky CIA. Mělo to svoje napětí, ale i kouzlo. V současné době se zkouška skládá přes počítač, je anonymní. Ale to už je trochu jiné téma. A teď zpět do minulosti.

Jedním z milníků, které se staly předpokladem pro naplnění strategických cílů ČIIA a zviditelnění profese IA v České republice, byl bezpochyby proces certifikace a možnost získat mezinárodně uznávaný certifikát s názvem Certifikovaný interní auditor.

Co všechno tomuto předcházelo? Napadá mě rychlá odpověď, že všemu předcházelo mnoho dobrovolné práce a času všech těch, kdo s entuziasmem auditorům vlastním pipalali krůček po krůčku program certifikace.

Ve skutečnosti to bylo tak, že nejprve bylo potřeba získat komplexní informace o tom, jakým způsobem se proces certifikace organizuje v rámci mezinárodního institutu, jak je navázán na program dlouhodobého vzdělávání interních auditorů, jaké jsou podmínky pro zapojení se do procesu, zda Institut nabízí určitou podporu při zavádění certifikačního programu atd. Využívali jsme k tomu všech dostupných zdrojů informací včetně setkávání se s „bardy“ interního auditu, jako byli Hans Spoel, Jean Pierre Garritte, Giovanni Grossi, kteří byli v této oblasti kovaní.



Only the exam paper, pencil, rubber and calculator can be on the table. This sentence has always started the sitting for a CIA exam. There was some stress, but also magic. Currently, the exam is computer-based and anonymous. But this is already a bit off the topic. Now back to the past.

One of the milestones on the road to fulfilling the strategic goals of IIA Czech Republic and advocating for the internal audit profession in the Czech Republic was without a doubt the certification process and the possibility of obtaining an internationally recognized certificate bearing the name Certified Internal Auditor.

What precipitated this? I come to the quick answer that all this was brought about by a lot of volunteer work and the time of those who, with an enthusiasm so typical for auditors, worked hard step-by-step on the preparation of the certification program.

In reality, it was first necessary to obtain comprehensive information about the organization of the certification process at the International Institute; how it connects to the long-term education of internal auditors, what the conditions are for participating in the process, whether the Institute offers any support during the introduction of the certification program, etc. We used all available information sources, including meetings with old internal audit experts, such as Hans Spoel, Jean Pierre Garritte and Giovanni Grossi who knew a lot about this area. Collecting the necessary information was not so difficult; the

Nashromáždít potřebné dostupné informace o tom, co a jak je potřeba, to nebylo zas tak obtížné, horší to bylo s realizací. Tam jsme postupně objevovali další a další zákoutí v podobě rozšířených požadavků a podmínek ze strany IIA k naplnění našeho záměru dostat se do světa zkoušek CIA. Přeci jenom jsme nebyli pro proces certifikace úplně standardní zemí a naše požadavky také nebyly úplně standardní. Rozjel se administrativní kolotoč.

Omlouvám se, ale nemohu se s vámi nepodělit o jeden z dojmů z období vyjednávání. Jestli je někdo králem ve světě byrokracie, tak Česká republika to tedy rozhodně není. Tolik vyměněných mailů, pošty, jednání, hovorů, dotazů a dovysvětlovacích dopisů mezi námi a IIA, nad kterými jsme průběžně diskutovali dva roky, to jste nezažili. Přístup IIA byl velmi přísný.

A jaká to byla úleva a radost, když přišel dlouho očekávaný souhlas a následně podepsání smlouvy mezi ČIIA a IIA o možnosti organizovat zkoušky CIA v českém a anglickém jazyce. Zkoušky se organizovaly po celém světě stejně. V květnu a v listopadu, vždy třetí týden v měsíci, ve stejný čas. Odlišnost byla pouze v časovém posunu. Byla jsem mezinárodním institutem jmenována koordinátorem zkoušek CIA v České republice. V krátké době jsem čelila nejrůznějším dotazům ohledně možnosti zúčastnit se zkoušek CIA nejen od našich auditorů, ale i od kolegů auditorů z celé Evropy. Byli to lidé, kteří zrovna v čase zkoušek pobývali na území ČR na stáži, na služební cestě atd.

S naším mandátem jsme byli schopni všem zájemcům vyhovět. Navíc se do smlouvy podařilo prosadit na omezenou dobu 2 let výjimku pro Českou republiku o neskládání jedné ze čtyř částí zkoušky. Byla hodně specifická s názvem Lokální prostředí a na Českou republiku vůbec nepasovala. Byl to tehdy velký benefit ze strany IIA a zároveň zvýšení šancí pro ty, kdo se na zkoušky přihlásili mezi prvními.

A tak jsme se stali jednou ze zemí a institutů, kde proces a program certifikace CIA již probíhal. Pro zajímavost Anglie, Francie, Německo, Čína, Rakousko, Itálie, ... Tam všude už se zkoušelo.

implementation was worse. There we discovered more and more problematic issues, e.g. enlarged requirements and conditions on the part of IIA on the way to reaching our goal of starting the CIA examination process. We were not a standard country for the certification and our requirements were non-standard as well. The administrative battle had begun.

I must apologize, but I cannot omit sharing one impression from the time of the negotiations. If there is a king in the world of bureaucracy, it is definitely not the Czech Republic. You have probably never seen so many e-mails, letters, meetings, phone calls, questions and explanatory letters as were exchanged in a two-year period between us and the IIA. The IIA approach was very strict.

What happiness and relief it was when we received the long-awaited acceptance and subsequently a signed contract between IIA Czech Republic and IIA, regarding the possibility of organizing CIA exams in the Czech and English languages. The exams were organized in the same way all around the world: in the third week of May and November, at the same time. Always. The only difference was the time difference. I was appointed by the IIA as CIA exam coordinator in the Czech Republic. Shortly thereafter, I received many varied questions regarding the CIA exams not only from our auditors, but also from colleagues all over Europe. They were people who were staying in the Czech Republic at the time of the exams, on internships or business trips, etc.

With our mandate, we were able to satisfy all applicants. On top of that, we managed to incorporate a 2-year exception for the Czech Republic – it was not necessary to pass one part of the CIA exam. It was very specific, with the name “Local Environment”, and did not fit the conditions and environment in the Czech Republic. It was a big benefit granted by the IIA, and increased the chances of passing for those who were among the first to sit for the exam.

Po uplynutí výjimky se dále jednalo o 4 části zkoušky, 120 testových otázek v každé části, omezený čas na vyplnění správných odpovědí. To všechno sehrálo roli při rozhodování o tom, že musíme udělat maximum proto, abychom získali od mezinárodního institutu povolení zkoušky překládat do češtiny.

Základem všeho úspěchu, nezdůrazňuji zde bezmezné úsilí studentů, byl vzdělávací program. Jeho naplnění, rozvoj a aktualizace byly jedním ze strategických a stabilních cílů, které ČIA realizoval a na které bedlivě dohlížel.

Český institut dlouhodobě nabízel nejrůznější semináře, jedno- i vícedenní, organizovaly se i týdenní moduly, kulaté stoly, setkání ředitelů interního auditu, ale také přátel interního auditu. Kurzy pokrývaly tehdejší potřebu interních auditorů směřující ke zvýšení znalostí a dovedností interního auditora. Ale pro šanci zahájit program CIA bylo potřeba něco víc. A tak se časem z programu vzdělávání stal Program dlouhodobého vzdělávání, 320 hodin intenzivní výuky rozdělených do 2 let nebo chcete-li 8 týdnů. Audit, účetnictví, právo, ekonomika, IT technologie, informační systémy. Program měl za cíl zajistit vhodným výběrem témat z uvedených disciplín ucelený program vzdělávání s vytvořením předpokladů k úspěšnému složení zkoušky a k získání certifikátu CIA.

Pro obsahové zajištění jednotlivých částí zkoušek a jejich organizaci byl v rámci ČIA ustaven Výbor pro profesní rozvoj s poměrně rozsáhlým počtem členů z řad interních auditorů jak bank, tak veřejné a státní správy. Tito lidé strávili hodně svého volného času, aby vytvořili 4 moduly, podle kterých se dalo kvalitně vyučovat. Organizaci celého projektu se velmi intenzivně věnovala Kancelář Institutu, šlo o finanční zajištění, zabezpečení lektorů, dohodnutí termínů výuky, zpracování sylabů, jejich kopírování, místnosti pro výuku a sály pro skládání samotných zkoušek, ošetření bezpečnostních parametrů podle zadání IIA. Všechno sladit podle přísného zadání ze strany IIA bylo náročné, ale fungovalo to. Záleželo nám na tom.

Kamenem úrazu byl nedostatek odborné literatury, zejména pak v českém jazyce. Stáli jsme tak před dalším rozhodnutím, zda a v jakém rozsahu připravovat překlady jako základ výuky.

Thus we became one of the countries and institutes where the CIA examination program was available. Other countries, by the way, included; England, France, Germany, China, Austria, Italy. It was possible to sit the exams there.

After the exemption expired, there were four parts to the exam: 120 exam questions in each, and a limited time to fill in the correct answers. During the decision process, all this convinced us that we had to do our best to get the IIA's permission to translate the exams into the Czech language.

The basis of success, not counting the outrageous student effort, was the educational program. Its fulfillment, development and actualization were among the strategic and stable goals of IIA Czech Republic which were carefully controlled.

IIA Czech Republic had already been offering for a long time various seminars, lasting one or more days, along with one-week modules, round tables, and meetings of chief audit executives as well as internal audit friends. The courses met the need of contemporary internal auditors to enhance their skills and knowledge. But more was needed to start the CIA program. And thus began the Long-Term Education Program, with 320 hours of intensive education divided into two years, or 8 weeks if you wished. Auditing, accounting, law, economics, IT technologies, information systems. The program was focused on mixing topics from these disciplines to create a comprehensive educational program that would enhance the chances of passing the exam and obtaining the CIA certificate.

To oversee the content and organization of this course, IIA Czech Republic created the Committee for Professional Development with a relatively high number of members – internal auditors from banks as well as the public sector. These people spent a lot of their spare time creating four modules, according to which it was possible to educate with a high quality. The organization of the project was handled by the Institute's office, and covered financial support, lecturers, course terms, course materials, training rooms, places for the exam sittings,

A tak se začal v prvopočátku překládat „Gleim“ a „textbooky“. Řada přeložených menších publikací a brožur, přejatých z mezinárodního institutu a zaměřených do jednotlivých oblastí procesu IA, již existovala.

Při překladech jsme zpočátku naráželi na odlišnosti nejen v terminologii, v otázkách směřujících do samotného prostředí české ekonomiky, do legislativy, ale i ve způsobu myšlení a uvažování nás Evropanů ve srovnání s Američany. Některé úsudky vedoucí ke správným odpovědím byly pro nás nepochopitelné, těžko zdůvodnitelné. Bylo obtížné vysvětlit, proč si musí kandidáti některé odpovědi zafixovat jako správné, aby získali body za správnou odpověď. Ale bylo to tak.

Samozřejmě, že jsme se tyto pro nás sporné otázky snažili konzultovat s mezinárodním institutem. Dost zbytečně. Možná později znění testové otázky změnili, ale nikdy nic neřekli, nikdy nediskutovali.

Vím, že vždy po absolvování zkoušky vyvstala celá řada otazníků, co a jak bylo myšleno. Každý účastník zkoušky obdržel s určitým časovým odstupem oznámení o výsledku zkoušky: uspěl, neuspěl a pár stručných vět, v jaké oblasti by se měl zlepšit. Žádné diskuse, argumenty, upozornění na otázky, které byly zodpovězeny chybně, nic takového se nekonalo. Taková byla striktní pravidla IIA. A myslím, že jsou i nadále. Co dělat? Získání certifikátu byla prestižní záležitost, museli jsme se přes tyto „zádrhele“ přenést naším pověstným českým selským rozumem.

Málokdo si umí představit, jak těžké může být překládat odborný a také velmi specifický text z angličtiny do češtiny. Také z tohoto důvodu nebylo možné oslovit profesionální překladatele, byť vynikající. Nic moc jim naše auditorská terminologie neříkala. A tak jsme hledali ve svých řadách a našli jsme Ivana Zelenku, Petra Bonka, Antonína Šenfelda, Janu Báčovou, Igora Barvu, Petru Sokolovou. To byli ti, kdo trávili večery nad cizojazyčnou literaturou, překládali testové otázky, komunikovali mezi sebou a snažili se pochopit pravý smysl překladu a převést jej, jak nejlépe uměli, do srozumitelné češtiny. Patří jim velký dík.

and safety measures according to the IIA's instructions. It was challenging to follow the strict IIA instructions, but everything worked out. It was important for us.

The problem was a shortage of professional books, especially in the Czech language. We had to make another decision: if and to what extent to translate the materials as support for the courses. So „Gleim“ and the textbooks were translated. Many smaller publications and brochures from the IIA focused on various IA processes had already been translated.

At the beginning, we had to resolve translation difficulties regarding differences in terminology, topics relating to the Czech economic environment, and legislation, as well as differences in the thinking of us Europeans in comparison with Americans. Some thoughts which led to correct answers were not understandable to us, and were justifiable with difficulty. It was difficult to explain why the candidates had to remember the correct answers in some cases in order to be able to get the correct answer. But that's the way it was.

Of course, we tried to discuss these debatable questions with the IIA. It was meaningless. Perhaps they later changed the wording of the question, but they never said anything and did not discuss it with us.

I know that after the exam sitting, there were always many questions about what was meant, and in what manner. Some time after the exam, each participant received a notification of the exam results: passed or failed, and a few concise sentences about which topics needed further study or attention. No discussions, rationales or indications of which questions were answered incorrectly – nothing like that happened. These were the strict IIA rules. And I think they are still in place. What to do? Obtaining the certification was prestigious, and somehow we had to deal with these difficulties using Czech common sense.

Not many people can imagine how difficult it can be to translate an expert and also highly specific text from English into the Czech

Také čtvrtou část zkoušky jsme museli do dvou let připravit nově. Jejím spolutvůrcem byl pan profesor Jirka Dvořáček, proděkan VŠE. Byla jsem mu moc vděčná, že ke všem svým lektorským i manažerským povinnostem se navíc intenzivně věnoval i této činnosti. Čtvrtou část zkoušky mezinárodní institut validoval jako jednu ze standardních částí zkoušky CIA.

Jak už jsem zmínila, zaregistrovaní kandidáti měli možnost od roku 1999 se vždy v květnu a listopadu zúčastnit zkoušky CIA, kterou Český institut organizoval v konferenčních sálech některého z pražských hotelů. Registrace, identifikace kandidátů, to všechno muselo být v naprostém v pořádku. Účastníci usedali do lavic podle předem připraveného rozpisu. A už začal běžet čas 3,5 hodiny pro zodpovězení 120 testových otázek v každé části. Čas byl striktně kontrolován a dodržován, testy byly odevzdány. Pro organizátory nastal čas vyplňování řady formulářů, které křížovým způsobem dokazovaly, že zkouška proběhla korektně, po obsahové, ale i po organizační stránce. Jakékoli vybočení z pravidel se muselo detailně zapisovat. Jeden den dvě zkoušky, druhý den rovněž. Závěrem jsme museli vše důkladně zkontrolovat, zkompletovat a připravit k odeslání do USA. A telefonicky oznámit do mezinárodního institutu ukončení procesu.

Čekání na výsledky bylo vždy nekonečné. Pouze 30procentní úspěšnost nebyla nic výjimečného a nervozitu při čekání na výsledky jen zvyšovala.

Nebylo zvykem a nebylo ani doporučeno s ohledem na obtížnost skládat všechny části najednou. Málokomu se také povedlo takto přijít a zvítězit. I částečná vítězství v podobě jedné úspěšně složené zkoušky byla radostná. Jen ti, kdo postupně uspěli ve všech 4 zkouškách, získali certifikát CIA. Komu chyběl potřebný počet předepsaných bodů, musel se do 2 let přihlásit ke zkoušce znovu. A zkoušet štěstí dál. A někdy to bylo opravdu o fous. A IIA bylo neúprosné.

Ani úspěšným zakončením programu certifikace a získáním certifikátu však vzdělávání auditorů nekončí. Mají povinnost si každoročně nastřádat příslušný počet vzdělávacích hodin a vykázat je. Ty jim pak automaticky prodlužují platnost certifikátu.

language. Also for this reason, it was not possible to ask excellent professional translators for translations. They did not understand our technical audit terminology very well. And so we searched among ourselves and found Ivan Zelenka, Petr Bonk, Antonín Šenfeld, Jana Báčová, Ogor Barva and Petra Sokolová. They were the ones who spent evenings studying professional literature in a different language, translated exam questions, communicated with each other and tried to understand the right meaning of the translation and make it understandable when translated into the Czech language. We would like to thank all of them.

The fourth exam part also had to be newly prepared in two years. One of the persons who took part in its creation was professor Jirka Dvořáček, Vice Dean of the University of Economics. I was grateful to him because, in addition to his lecturing and managerial responsibilities, he also devoted his time to this activity. The fourth part of the exam was validated as one of the standard exam parts by the International Institute.

As I have already mentioned, since 1999 registered candidates have always had the opportunity to sit the exam in May or November. The exam sitting was organized by IIA Czech Republic at a Prague hotel. Registration, identification of the candidates – all this had to be absolutely correct. The candidates sat at tables in a prearranged order. And then the 3.5 hours to answer the 120 questions of each part started to pass. The time was strictly controlled and kept; the testing papers were handed in. For the organizers, it was now time to fill out many forms, which proved in a cross-reference manner that the exam was correct in terms of content as well as organization. Any rules violation had to be documented in detail. One day, two exams, and the next day, the next two exams. In the end, we had to check everything in detail, complete and prepare to send it over to the USA. And, over the phone, notify the International Institute about the finalization of the process.

Waiting for the results was always endless. A 30% pass rate was nothing exceptional and only increased the restlessness while waiting.

Před 16 lety jsem si úplně jistá nebyla, zda získaný certifikát může ovlivnit auditorovu kariéru. Dnes vím, že ano. Určitě se k němu, vedle získaných znalostí, zkušeností a odbornosti, přihlíží. A tak vám, kteří ještě váháte, radím – využijte všech možných kurzů, které vám pomohou doplnit vaše auditorské dovednosti, a zkuste si projít testem. Třeba budete svým úspěchem překvapeni. A když se nezadaří, zkusíte to znovu. Tady nejde o žádnou ztrátu kytičky, jde o průběžný proces vzdělávání, kterého si mezinárodní institut tolik cení a tolik jej vyzdvihuje.

Role koordinátora CIA byla pro mne velkou zkušeností a potěšením zároveň. Práce byla náročná zejména na čas, ale já si ji vychutnávala. Díky podpoře mého šéfa Ing. Podušky, který sám aktivně působil v Radě ČIIA, a také kolegy Honzy Kovalčíka, který mě v nejexponovanějších chvílích vždy stínoval, jsem se se všemi úskalími vyrovnala. Děkuji také za opravdu báječnou spolupráci Rodanovi Svobodovi a Magdě Barnatové.

Příběh je u konce. Od roku 2008 přešel mezinárodní institut na elektronické zpracování testů, ale o tom by vám mohla vyprávět moje kolegyně Magda Barnatová.

Jaroslava Hřebíková



It was not typical, and also not recommended with regard to the level of difficulty of the exam, to sit all parts of the exam at once. Only very few people could be successful in all parts. Even a partial success, with one part passed, was enjoyable. Only those who passed all four exams obtained the CIA certificate. Whoever did not manage to obtain the required level of points had to sit the exam within the following 2-year period and keep trying. Sometimes it was really close to the pass rate: and the IIA was relentless.

The education of internal auditors does not end with completing the certification process and obtaining the certificate. They have to report a certain number of educational hours annually. These automatically prolong the validity of the certificate.

Sixteen years ago I was not completely sure that the certificate could have an influence on an auditor's career. Today I know that it does. It is definitely taken into consideration, apart from knowledge, experience and skills. So I advise all of you who still hesitate to use every possible recourse which might help you to enlarge your audit skills, and try to pass the test. You might be surprised by your success. And if you are unlucky, you can try again. Nothing to be ashamed of – this is continuing professional education, which is so valued and emphasized by the IIA.

For me, the role of CIA coordinator was a great experience and a pleasure at the same time. The job was time-consuming, but I liked it very much. Thanks to the support of my boss, Ing. Poduška, who was also active in IIA Czech Republic Council, and also my colleague, Honza Kovalčík, who helped me in the most demanding times, I was able to manage everything. I would like to thank Rodan Svoboda and Magda Barnatová for a great cooperation.

The story is at an end. In 2008 the International Institute began using computer-based testing, but Magda Barnatová tell you the story about that.

Jaroslava Hřebíková

Zahraniční spolupráce

International cooperation

Zahraniční spolupráce je pro Český institut interních auditorů klíčová oblast, která se v jeho činnosti objevuje od prvopočátku a zahrnuje jak komunikaci a spolupráci s The IIA a s ECIIA, tak spolupráci s ostatními národními instituty. Také do této oblasti zahrnujeme jak účast českých zástupců na zahraničních akcích, tak účast zahraničních hostů na akcích v České republice.

■ Certifikát ECIIA. / Certificate ECIIA.



■ Ivo Středa (čtvrtý zleva) s čelními představiteli ECIIA při zvolení viceprezidentem ECIIA pro profesní rozvoj, 1996. / **Ivo Středa (fourth from left) with ECIIA key representatives when selecting a vice president for professional development, 1996.**

■ „VÍTE, ŽE...“

Prvním a doposud jediným členem v orgánu ECIIA byl první prezident ČIIA p. Ivo Středa. V období 1996–1997 byl viceprezidentem ECIIA pro profesní rozvoj.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

The first and still the only member of the ECIIA body was the first President of IIA Czech Republic, Mr. Ivo Středa. In the period 1996–1997 he was the vice-president for professional development of ECIIA.

International cooperation is a key area for the IIA Czech Republic, appearing in its work from the very beginning, and includes both communication and cooperation with the IIA and ECIIA as well as cooperation with other national institutes. This area also includes the participation of Czech representatives in foreign events and the participation of foreign guests in events in the Czech Republic.



■ Bohuslav Poduška, na mezinárodní konferenci IIA 2013, Orlando. / **Bohuslav Poduška at IIA International Conference 2013, Orlando.**



■ V říjnu 2015 proběhlo setkání prezidenta ČIIA, Tomáše Pivoňky, a členů ČIIA s prezidentem Německého institutu interních auditorů panem Berndem Schartmannem. / **In October 2015 there was a meeting of ČIIA President, Tomáš Pivoňka and the ČIIA members with the Chairman of the Board IIA Germany Mr. Bernd Schartmann.**

ČIIA měl příležitost přivítat několik delegací interních auditorů z Asie. / **IIA Czech Republic had the opportunity to welcome several delegations of internal auditors from Asia.**



■ VÝJIMEČNÝ ROK

1995 – ČIIA se stává členem ECIIA.

2002 – Dne 29. června 2002 nejvyšší orgány The IIA schválily a podepsaly smlouvu mezi ČIIA a The IIA o transformaci z pobočky na institut. ČIIA se tak stal 33. místem na světě, kde The IIA zastupují instituty.

2002 – Po skončení mezinárodní konference ECIIA v Praze (více o konferenci na str. 24) se sešli přítomní vrcholoví zástupci institutů na tzv. Valné hromadě ECIIA (General Assembly). ČIIA reprezentovali prezident Bohuslav Poduška a ředitel kanceláře ČIIA Rodan Svoboda.

2006 – V říjnu 2006 v Bratislavě proběhla první regionální konference o interním auditu. Byl tak položen základ současným CEE konferencím.

2009 – Zástupci ČIIA se účastní tzv. CEE meetingů (Central and Eastern Europe) prezidentů národních institutů. V roce 2009 se setkání realizovalo v Praze za účasti 9 institutů.

2012 – Od roku 2009 se zástupce ČIIA pravidelně účastní jednání skupiny ředitelů kanceláří národních institutů v rámci Evropy, tzv. CEO meetingů, kterých se také účastní zástupci The IIA. V roce 2012 byla poprvé hostitelským místem Praha.

■ OUTSTANDING YEAR

1995 – IIA Czech Republic becomes a member of the ECIIA

2002 – On June 29, 2002 the highest authorities of the IIA approved and signed an agreement between IIA Czech Republic and IIA on transformation from a branch to an institute. IIA Czech Republic became the 33rd place in the world where the IIA is represented by an institute.

2002 – After the end of the ECIIA International Conference in Prague (more about the conference on pg. 24), top-level representatives of the institutes met at the ECIIA General Assembly. The IIA Czech Republic was represented by the president, Bohuslav Poduska, and the director of the IIA Czech Republic office, Rodan Svoboda.

2006 – The first regional conference on internal auditing was held in October 2006 in Bratislava. The foundation for the current CEE conferences was thereby laid.

2009 – IIA Czech Republic representatives participated in so-called CEE (Central and Eastern Europe) meetings of the presidents of national institutes. In 2009, the meeting was held in Prague with the participation of nine institutes.

2012 – Since 2009, IIA Czech Republic representative has been regularly attending meetings of the office directors of national institutes across Europe, so-called CEO meetings, which are also attended by IIA representatives. In 2012, Prague was the host location for the first time.

■ V roce 2014 proběhlo setkání se zástupci interních auditorů z Číny. / **In 2014 the meeting with representatives of internal auditors from China was held.**



■ V roce 2007 proběhlo setkání se zástupci Korean Institute of Auditors. / **In 2007 the meeting with the representatives of Korean Institute of Auditors was held.**

Mezinárodní akce jsou příležitostí setkat se se zahraničními experty, a to jak na akcích konaných v zahraničí, tak na akcích organizovaných ČIIA v České republice. /

International events are opportunities to meet with foreign experts, both at events held abroad and at events organized by IIA Czech Republic in the Czech Republic.



■ Česká delegace v čele s prezidentem Petrem Vobořilem na konferenci ECIIA 2009, Řím. / **Czech delegation lead by the Chairman of the Board Petr Voboril at ECIIA Conference 2009, Rome.**

■ Konference ECIIA Helsinky, 2006. / **Conference ECIIA Helsinki, 2006.**



■ Jan Voříšek (druhý zleva) a Andrea Rajmová (druhá zprava) na Global Council IIA 2008, Kostarika. / **Jan Vorisek (second from left) and Andrea Rajmova (second from right) at Global Council IIA 2008, Costa Rica.**

Publikace

The Publications

Publikační činnost Českého institutu interních auditorů je nedílnou a důležitou součástí jeho výstupů a je zaměřena zejména jak na rozšiřování znalostí a dovedností interních auditorů, tak na propagaci profese interního auditu. Na počátku se jednalo více o překlady zahraničních publikací, nicméně v současné době se také mezi vydávanými tituly objevují autorská díla představitelů interního auditu v ČR.

■ Prof. Jiří Dvořáček je autorem asi nejvíce publikací o interním auditu v České republice, které sice nevydal v nakladatelství ČIIA, nicméně jsou velmi oblíbené. Také se podílel na vydání první publikace o interním auditu.



■ Prof. Jiri Dvoracek is the author of perhaps the most books about internal auditing in the Czech Republic, and his books, although not issued by IIA Czech Republic publishing, are nevertheless very popular. He also participated in the first edition of a publication on internal auditing.

■ „VÍTE, ŽE...“

První publikace (dle dostupných zdrojů) o interním auditu v českém vydání vyšla v roce 1996 na Vysoké škole ekonomické jako skripta pod názvem „Interní audit“. Jednalo se o překlad španělské publikace *Concepto moderno de la Auditoria Interna*, který zajistil kolektiv pod vedením Jiřího Dvořáčka a Ivo Středy.

ČIIA ve spolupráci s Institutem členů správních orgánů vydal v roce 2013 publikaci „Jak maximalizovat užitek z funkce interního auditu“, která prvotně není určena pro interní auditory. Cílovou skupinou jsou členové managementu a správních orgánů. Jedná se o překlad publikace, kterou vydala ECIIA a ecoDa v roce 2012.

**JAK MAXIMALIZOVAT
UŽITEK Z FUNKCE
INTERNÍHO AUDITU**

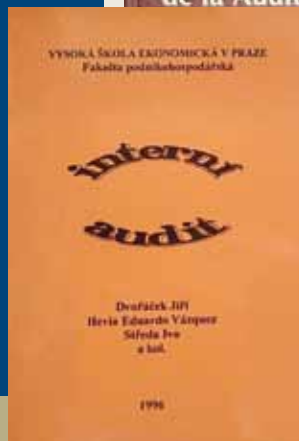


entitled “Internal Auditing”. It was a translation of the Spanish publication “*Concepto moderno de la Auditoria Interna*” and was managed by a team led by Jiri Dvoracek and Ivo Streda.

In 2013, and in cooperation with the Institute of Directors, IIA Czech Republic published the book “How to Maximize the Benefits of the Internal Audit Function”, which was initially not intended for internal auditors. The target group is members of management and the board. This is a translation of a publication issued by the ECIIA and ecoDa in 2012.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

The first publication (according to available sources) on internal auditing in a Czech edition was published in 1996 at the University of Economics in Prague as a textbook



■ KLÍČOVÉ ČÍSLO

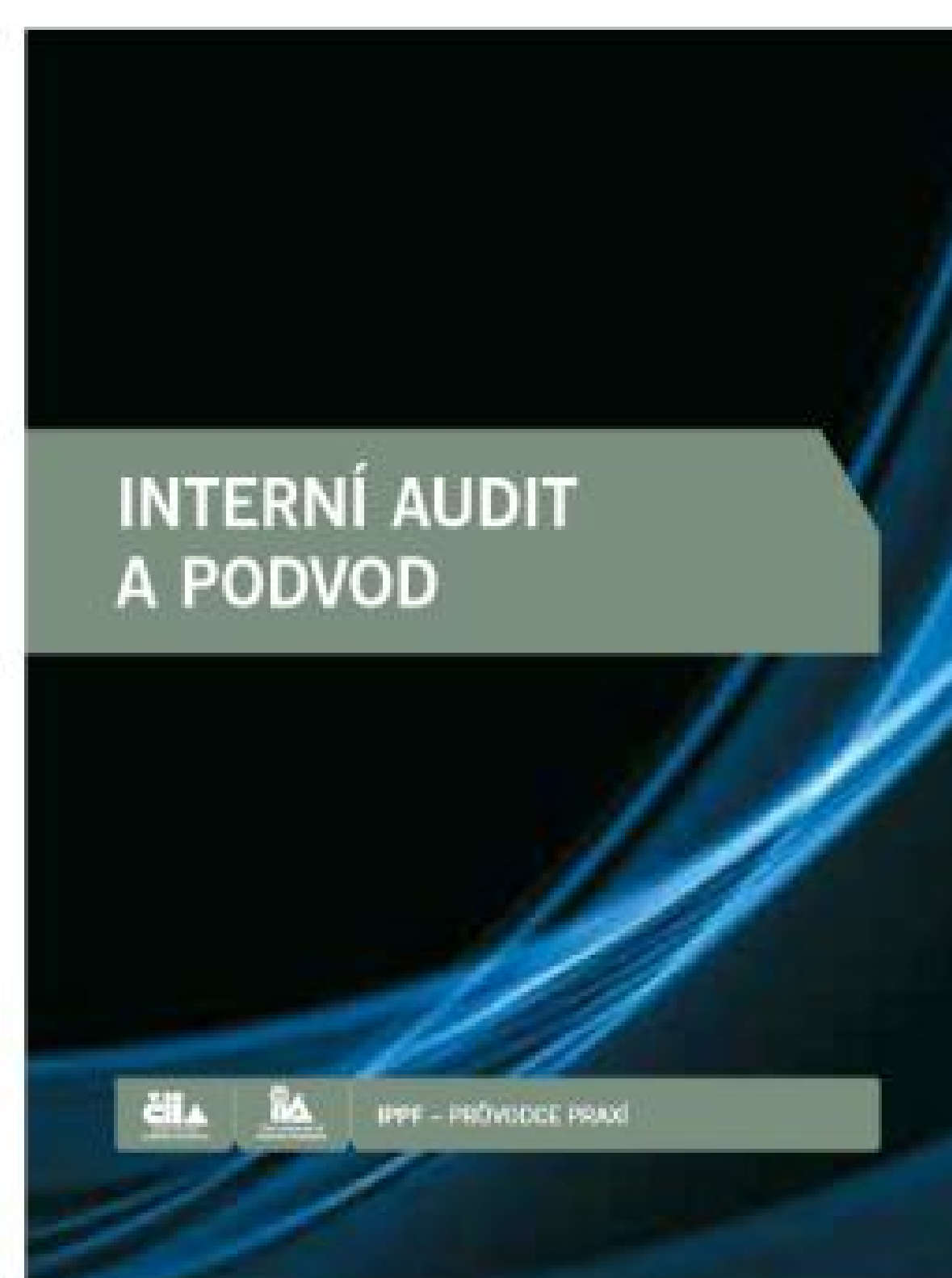
54 – Český institut interních auditorů má přidělen svůj ISBN a jako nakladatel vydal 67 publikací.

572 – ČIIA nejen publikace vydává, ale také vede knihovnu, ve které je možné si půjčit 572 publikací (říjen 2015) o interním auditu a příbuzných disciplínách, a to převážně v angličtině.

■ KEY NUMBER

54 – IIA Czech Republic has been assigned its ISBN, and as a publisher it has issued 67 publications.

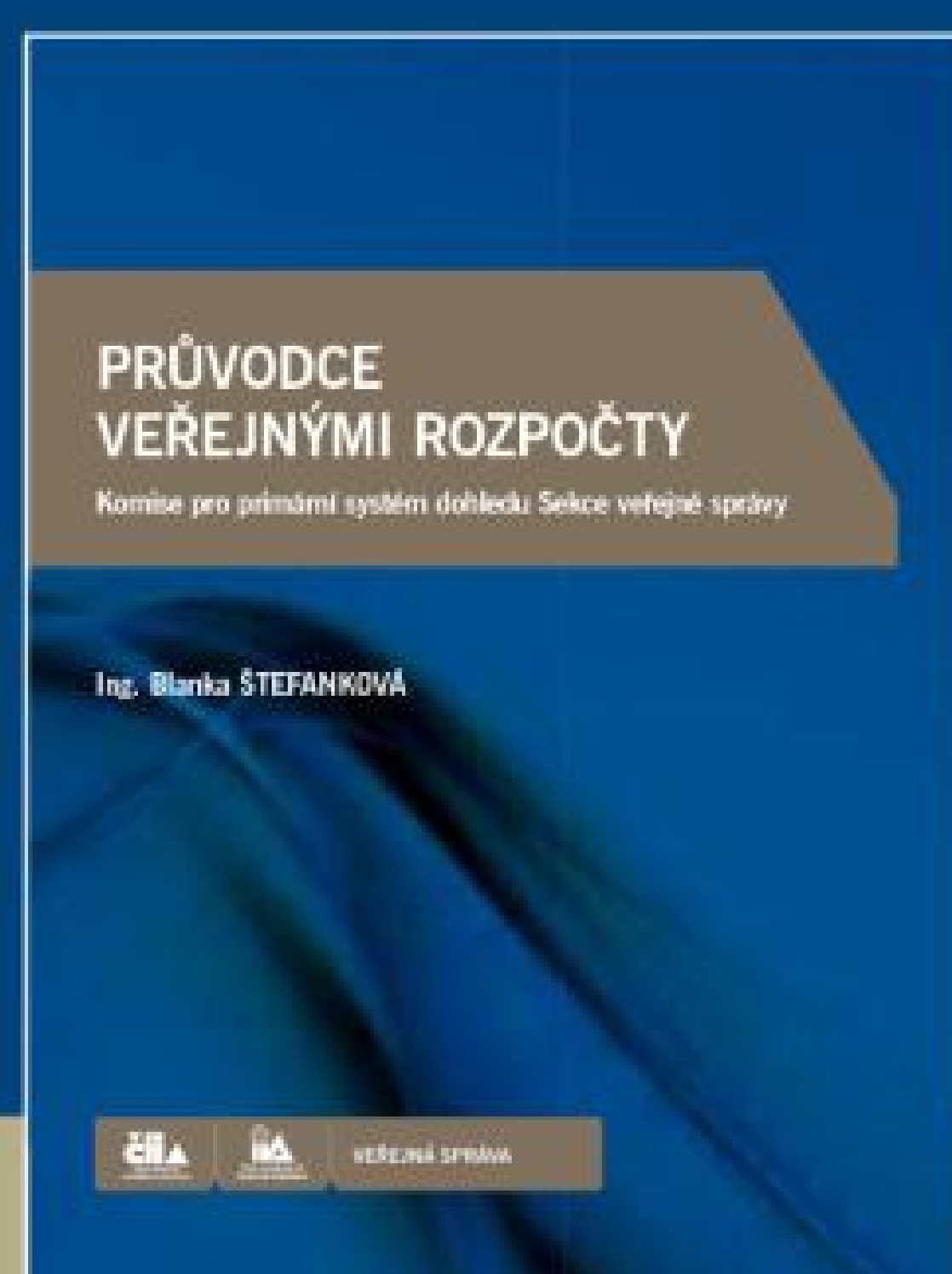
572 – IIA Czech Republic not only publishes publications, but also keeps a library where you can borrow 572 publications (October 2015) on internal auditing and related disciplines, mostly in English.



■ VÝJIMEČNÝ ROK

2001 – V roce 2001 byl poprvé vydán Rámec profesionální praxe interního auditu, a to pod vedením viceprezidentky pro profesní praxi ČIIA paní Jany Báčové, která se do současnosti problematikou standardů zabývá. Vydání IPPF navázalo na vydání publikace Standardy pro profesionální praxi interního auditu, kterou Institut vydal v roce **1996** jako svou první publikaci.

2012 – V rámci výstupů Sekce veřejné správy vydal ČIIA v roce 2012 publikaci zaměřenou na veřejnou správu Průvodce veřejnými rozpočty, na kterou v následujících letech navázaly další, např. Metodická pomůcka k zabezpečení Programu kvality interního auditu v malých útvarech ve veřejné správě a Ověření účetní závěrky vybraných organizací veřejného sektoru. Autory publikací jsou představitelé Sekce veřejné správy.



■ OUTSTANDING YEAR

2001 – In 2001 the Framework for the Professional Practice of Internal Auditing was published for the first time under the guidance of IIA Czech Republic vice-president for professional practice, Mrs. Jana Bacova, who has been dealing with the standards ever since.

2012 – Within the output of the public administration sector, IIA Czech Republic issued in 2012 a publication focusing on public administration called “Guide to Public Budgets”, which in subsequent years was followed by others, such as “Methodological Tool to Ensure the Program Quality of Internal Auditing in Small Departments in the Public Sector”, and “Audit of Financial Statements of Selected Organizations in the Public Sector”. The authors of these publications are representatives of the public administration sector.



■ zleva Jana Báčová a Andrea Rajmová na národní konferenci ČIIA v Plzni, 2009. / From the left Jana Báčová and Andrea Rajmová at the IIA Czech Republic national conference in Plzeň in 2009.



■ Slavnostní křest publikace od autorů (druhá a třetí zleva) Danuše Prokúpková a Tomáš Bartoš. / Christening of the publication from the authors (second and third ones from the left) Danuše Prokúpková and Tomáš Bartoš.

Advocacy a další aktivity

Advocacy and Other Activities

Ve Stanovách Českého institutu interních auditorů je formulace „Základním posláním Institutu je propagace a rozvoj profese interního auditu...“. Pro naplnění tohoto poslání vyvíjí ČIIA aktivity, jejichž cílovou skupinou nejsou pouze interní auditori, ale také zástupci jak odborné veřejnosti, tak příbuzných profesí, profesních komor a sdružení.

The Articles of Incorporation of IIA Czech Republic contain the statement: “The basic mission of the Institute is the advocacy and development of the internal audit profession...”. To fulfill this mission IIA Czech Republic takes actions which are focused not only on internal auditors, but also on other professionals, related professions, and members of professional chambers and associations.



■ „VÍTE, ŽE...“

Český institut interních auditorů informuje a vzdělává nejen interní auditory, ale v rámci propagace profese také odbornou veřejnost. Příkladem jsou články z počátků interního auditu v České republice.

Český institut interních auditorů pořádá mnoho akcí nejen pro interní auditory ve spolupráci se svými partnery. Jedná se zejména o akce typu Klubové odpoledne nebo večery a Pracovní snídaň, kde mají účastníci možnost získat nové informace a kontakty.

Setkávání interních auditorů za účelem výměny zkušeností je nedílnou součástí činnosti ČIIA. Nejen silný segment interních auditorů z veřejné správy se pravidelně schází, ale pod hlavičkou ČIIA organizujeme další setkávání, např. interních auditorů z bankovní oblasti, z oblasti průmyslu, finančních nebo zdravotních pojišťoven.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

IIA Czech Republic informs and educates not only internal auditors but also through promotion of the profession, the professional public as well. Examples include articles from the beginning period of internal auditing in the Czech Republic.

With its partners, IIA Czech Republic organizes many events, and not just for internal auditors. Examples include club afternoons or evenings and business breakfasts, where the participants can acquire new information and contacts.

Meetings of internal auditors for the exchange of information are integral activities of IIA Czech Republic. In addition to regular meetings of the strong segment of internal auditors in the public sector, IIA Czech Republic also organizes other meetings of internal auditors, such as from the banking sector, industry, finance and health insurance companies.



■ KLÍČOVÉ ČÍSLO

214 – Za účelem zintenzivnění výměny zkušeností mezi členy ČIIA a udržování pravidelného kontaktu se Rada ČIIA v roce 1995 rozhodla pořádat bez poplatku tzv. „Fóra pro interní audit“, a to každý druhý čtvrtek v měsíci. První fórum za účasti 90 hostů proběhlo 9. listopadu 1995 ve spolupráci s firmou Coopers and Lybrand s tématem „Plánování interního auditu, analýza rizik“. ČIIA stále fóra pro interní audit každý druhý čtvrtek v měsíci organizuje a celkem jich proběhlo 214.

■ Zleva Pavel Racoča a Zdeněk Tůma na setkání interních auditorů z finanční oblasti v únoru 2014. / From the left side Pavel Racoča and Zdeněk Tůma at the meeting of internal auditors from the financial sector in February 2014.

■ Past prezidenti ČIIA, Bohuslav Poduška a Ivo Středa na pracovní snídani organizované ve spolupráci s Institutem členů správních orgánů a EY v dubnu 2015. / Past presidents of IIA Czech Republic, Bohuslav Poduška and Ivo Středa at a business breakfast organized in cooperation with the Czech Institute of Directors and EY in April 2015.

■ KEY NUMBER

214 – To intensify the exchange of information and maintain regular contact between IIA Czech Republic members, IIA Czech Republic Board decided in 1995 to organize a forum for internal auditors with free admission every second Thursday of the month. The first forum took place on November 9, 1995 in cooperation with the firm Coopers and Lybrand; there were 90 participants and the topic was “Internal Audit Planning, Risk Analysis”. IIA Czech Republic still organizes this forum, always the second Thursday of the month, and so far there have been 214 forums.

■ VÝJIMEČNÝ ROK

2005 – V květnu 2005 proběhla mimořádná akce ve spolupráci se společností EY pod názvem Executive Party s podtitulem „Jsem ředitel společnosti – proč můžu klidně spát“. Účelem tohoto setkání generálních a finančních ředitelů z nejvýznamnějších podniků a státní správy bylo otevřít diskusi nad spoluprací mezi managementem a interním auditem. Setkání bylo zejména přínosné v tom, že se sešli interní auditóři s více než 30 top manažery významných českých společností. V letech 2006 a 2007 následovaly další dva ročníky.

2015 – V rámci oslav 20. výročí založení ČIIA se podařilo zorganizovat jedinečnou akci, a to kulatý stůl na téma Spolupráce interního a externího auditu. Jedinečnost akce spočívala v jeho hlavních aktérech, kterými byli Nejvyšší kontrolní úřad České republiky, Ministerstvo financí České republiky, Komora auditorů České republiky, Rada pro veřejný dohled nad auditem a samozřejmě organizátor, Český institut interních auditorů. Akce se konala pod záštitou prezidenta Nejvyššího kontrolního úřadu pana Miloslava Kály.



■ První Executive Party, 2005 (zleva Josef Severa, František Válek, Ivo Středa a Bohuslav Poduška). / **The First Executive Party, 2005 (from the left Josef Severa, František Válek, Ivo Středa and Bohuslav Poduška).**



■ První Executive Party, 2005. / **The First Executive Party, 2005.**



■ OUTSTANDING YEAR

2005 – In May 2005, a special event was organized in cooperation with the company EY called Executive Party, on the topic “I am a Company Director – Why I can Sleep Peacefully.” The purpose of these meetings of the CEOs and CFOs of major corporations and the public sector was to open a discussion on the cooperation between management and internal audit. The meeting was particularly useful because the internal auditors met with more than 30 top managers of major Czech companies. Two more executive parties were organized in 2006 and 2007.

2015 – On the occasion of the 20th anniversary of IIA Czech Republic, we managed to organize a unique event: a roundtable with the topic “Cooperation Between the Internal and External Audit”. The uniqueness of the event derived from its participants: the Supreme Audit Office, Ministry of Finance of the Czech Republic, Chamber of Auditors of the Czech Republic, Public Audit Oversight Board and, of course, IIA Czech Republic. The event was organized under the patronage of the president of the Supreme Audit Office, Mr. Kala.



■ Tomáš Pivoňka a Václav Peřich na druhé Executive Party, 2006. / **Tomáš Pivoňka and Václav Peřich at the second Executive Party, 2006.**

Interní audit ve veřejné správě

Pokud začneme mapovat začátek interního auditu ve veřejné správě v České republice, musíme začít od roku 2001, kdy byl schvalován zákon č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole). Tento zákon, kterému ve zkratce ve veřejné správě říkáme „320“ a při vyslovení této číslovky hned všichni víme, o co jde, zavedl v souladu s požadavkem ochrany veřejných financí souvisejícím se vstupem do Evropské unie nově pojmenovanou činnost, a to „interní audit“. Samozřejmě do té doby probíhala kontrolní činnost jak z úrovně přímo řídicích pracovníků, tak i vyčleněných kontrolních útvarů, ale nyní vznikl požadavek vykonávat objektivně nezávislé ujišťování ze strany interních auditorů.

Zde významnou roli pro správné definování této činnosti ve veřejné správě sehrál Český institut interních auditorů, který kromě poskytnutí cenných zkušeností ze zavádění této moderní profese v „soukromém“ sektoru, zejména v bankovních institucích, dále pomohl při aplikaci mezinárodních standardů profese interních auditorů, a hlavně s tvorbou a zajišťováním výcvikových vzdělávacích programů pro nově obsazované pozice interních auditorů ve veřejné správě.

Souběžně s těmito aktivitami byly organizovány vzdělávací akce za podpory evropských prostředků, ze kterých vzešli lídři interního auditu pro následující dekádu, ne-li dodnes.

Interní auditoři ve svých organizacích byli průkopníky požadavků nastavení systému řízení rizik, nastavení jednotlivých procesů, zejména nastavení a funkčnost finanční kontroly dle „320“ a s tím související zajištění funkce interního auditu v souladu s nejlepší praxí, tj. s mezinárodními standardy. Na počátku naráželi na obvyklé problémy, jak vysvětlit, o čem činnost interního auditu má

Internal Audit in the Public Sector



If we start to map the beginning of internal audit in the public sector in the Czech Republic, we have to start from the year 2001, when the act no. 320/2001 on financial control in the public sector was being approved. This act, which we in the public sector shortly call „320“ and saying this number everybody knows, what it is, introduced in accordance with the requirement of protection of public funds in relation to our entrance to the European Union new term for the activ-

ity „internal audit“. Of course till that time control activities were performed by the management and also separate control departments, but now there was a request to perform objective assurance by the internal auditors.

The IIA Czech Republic played key role for correct definition of this activity in the public sector, which except for provision of valuable experience with introduction of this modern profession in the public sector, especially in the banking institutions, also with assistance with the International Standards application and mostly by trainings for new internal auditors in the public sector.

Parallely to these activities the educational activities were organized supported by the European funds, so the internal audit leaders for the next decade, may be till now, were discovered.

The internal auditors were in their organizations pilgrims of the requirements of the risk management systems, process set-up, functionality of the financial control according to the „320“ and relating internal audit performance in accordance with the best practice, e.g. with International Standards. At the beginning they had to deal with usual problems, how to explain, what the internal audit should be about, where it could help and to

být, k čemu má napomáhat, a hlavně bylo nutné získat důvěru všech potenciálně auditovaných subjektů a navázat s nimi spolupráci. Byla to velmi náročná a trpělivá práce, kde se pozitivní výsledky začaly objevovat až po několika letech práce, přičemž nebylo výjimkou, že při výměně vedení orgánů veřejné správy se muselo začínat od nuly a opětovně vysvětlovat činnost interního auditu, jeho potenciální a konkrétní přínos.

V té době, 2002–2007, fungovaly formální i neformální skupiny vedoucích útvarů interního auditu, kteří si vyměňovali své zkušenosti, postupy a úspěchy, případně i neúspěchy. Aktivizační a koordinační úlohu zastávalo zejména Ministerstvo financí (MF) a jeho pracovníci harmonizační jednotky. Formalizovaná spolupráce ČIIA a MF byla završena v roce 2008 uzavřením Dohody o spolupráci mezi MF a ČIIA. Český institut interního auditu organizoval specializované školicí bloky pro veřejnou správu, kde klíčové postavení zastával rekvalifikační „Základní kurz“ pro finanční kontrolu a interní audit, jehož absolventů je do dnešní doby již přes 1400, a dále tzv. atestační kurzy pro finanční audit I, II a audit souladu.

Zároveň se připravovala komplexní novela zákona, která měla zejména řešit posílení nezávislosti interních auditorů a nastavení řídicího a kontrolního systému pro evropské prostředky s důrazem na jednotný a koordinovaný postup při ochraně i národních prostředků. Výsledkem této iniciativy nakonec byly jen dílčí novely,

obtain trust and start cooperation with all potentially auditable units. It was very demanding and patience requiring work where the positive results started to come only after several years. It was not exception that the internal auditors had to start explain potential and concrete benefits when the management of the organization changed.

In the period of years 2002–2007 there were formal and informal groups of chief audit executives, who exchanged their experience, procedures and success and also failures. The Ministry of Finance, Central Harmonization Unit had the role to activate and coordinate. Formalized cooperation IIA Czech Republic and Ministry of Finance was closed by the contract on cooperation in the year 2008. The IIA Czech Republic organized specialized trainings for public sector, where the key role had the requalification „Basic course“ on the topic of the financial control and internal audit. There are about 1400 past participants of the course and further there were also so called atestation courses for financial audit I, II and compliance audit.

At the same time the complex amendment of the act was prepared, which had to foster the internal auditor's independence and set-up the internal control system for the European funds with the focus on unified and coordinated approach to safeguarding also national funds. The result of this initiative were



■ Workshop pro veřejnou správu v Brně 2015 / **Workshop for public sector in Brno 2015**

kteří systém spíše než zefektivnily a sjednotily, vedly k naplnění a zavedení základních požadavků bez jasného komplexního řešení a provázání na řešení problematických oblastí z praxe.

Se záměrem obnovení organizování setkání interních auditorů ve veřejné správě (v orgánech a organizacích státu, krajů a obcí, jakož i v jiných veřejných institucích) se v prázdninových měsících roku 2009 sešli aktivní zástupci útvarů interního auditu ve veřejné správě za podpory ČIIA. Závěrem tohoto setkání bylo založení Sekce veřejné správy při Českém institutu interních auditorů.

Hlavním cílem činnosti Sekce veřejné správy bylo od počátku zajistit podporu rozvoji interního auditu ve veřejné správě a vytvářet podmínky pro těsnější spolupráci ČIIA a subjektů ve veřejné správě při řešení potřeb vzdělávání a certifikace zaměstnanců veřejné správy, kteří se připravují na výkon profese interního auditora nebo ji vykonávají.

Za tímto účelem byl zřízen Přípravný výbor sekce veřejné správy, kde vůdčími osobnostmi byli Lukáš Wagenknecht (první předseda Sekce veřejné správy) a Josef Včelák.

Sekce veřejné správy při ČIIA se stala se svým Statutem a Strategii, dle rozhodnutí Rady ČIIA, součástí orgánu ČIIA, tak aby byly soustředěny nejlepší zkušenosti z výkonu interního auditu ve veřejné správě nejen z České republiky a zajišťovány aktivity zaměřené na zdokonalování úrovně výkonu interního auditu ve veřejné správě.

Hned od počátku byly zřízeny odborné komise pro podporu řídicí kontroly a interního auditu v orgánech veřejné správy a zejména komunity pro sdílení zkušeností mezi oborově nebo geograficky spřízněnými auditory. Výbor Sekce veřejné správy byl na základě voleb personálně obsazen a začala se organizovat pravidelná měsíční setkání interních auditorů ve veřejné správě.

Konkrétní výstupy Sekce veřejné správy lze spatřovat zejména:

a) ve vytvoření nových atestačních kurzů pro oblast auditu evropských prostředků (audit systému a audit operací), auditu klíčových oblastí veřejné správy, reformy účetnictví, auditu horizontálních oblastí (majetku, veřejných zakázek, IT) a v pozdějších letech řízení útvaru interního auditu a nastavení programu kvality interního auditu,

in the end only three amendments, which lead more to fulfilment and implementation of basic principles but without clear complex solution and connection to solve problematic practical issues than to better effectivity and unity of the system.

With the aim to renew organization of internal auditor's activities in the state organisations, regions and cities and towns and also in other public institutions the active chief audit executives met in the holiday months of the year 2009 in the IIA Czech Republic to set-up the public sector section of the IIA Czech Republic.

The main aim of the Public Sector Section was from the beginning to support the internal audit development in the public sector and to create conditions for closer cooperation of the IIA Czech Republic and public sector entities when solving the educational and certification needs of employees in the public sector, who prepare for the internal audit profession or who already perform the internal audit. For this purpose the Preparation Committee of the Public Sector Section was set-up, where the leader were Lukáš Wagenknecht (the first chairman of the Public Sector Section) and Josef Včelák.

The Public Sector Section of the IIA Czech Republic became through its Statute and Strategy part of the IIA Czech Republic based on the IIA Czech Republic Board's decision to concentrate best practice from the internal audit performance in the public sector not only in the Czech Republic and coordination of activities focused on improvement of the internal audit performance in the public sector.

Professional commissions were set-up right from the beginning to support management control and internal audit in the public sector and especially communities to share experience between auditors from similar entities or from the same region. The Committee of the Public Sector Section was named based on the elections and the regular monthly meetings were organized.

The concrete outcomes are especially:

a) New atestation courses in the area of audit of EU funds (system audits and audit of operations), audit of key elements of the public sector, accounting reform, audit of horizontal issues (assets, public tenders, IT) and later on management

- b) v pravidelném organizování jarních workshopů pro veřejnou správu a specializovaných sekcí pro veřejnou správu v rámci národních a mezinárodních konferencí ČIIA,
- c) ve vytvoření systému certifikace interních auditorů ve veřejné správě, kde od roku 2011 bylo vydáno již skoro 300 certifikátů pro různé úrovně odborné certifikace.

Osobně vnímám jako jeden z největších hmatatelných přínosů publikační činnost určenou pro praxi ve veřejné správě, a to vydané publikace: Průvodce veřejnými rozpočty, Ověření účetní závěrky vybraných organizací veřejného sektoru a Metodické pomůcky k zabezpečení programu kvality interního auditu v malých útvarech ve veřejné správě. Dále se podařilo uzavřít dohody o spolupráci s dalšími klíčovými orgány odpovědnými za nastavení veřejné správy – Ministerstvem pro místní rozvoj a Ministerstvem vnitra.

Největším úspěchem ovšem je mobilizace a aktivizace interních auditorů, vzájemná výměna informací a zkušeností ustanovených a nově vznikajících komunit, ale také vzájemná koordinace postupů k prosazování zvýšení úrovně interního auditu nebo řešení ohrožení profese interního auditu s existujícími strukturami, např. interních auditorů na úrovni krajů, vysokých škol a dalších.

Za krátké 5leté fungování dosáhla Sekce veřejné správy při Českém institutu interních auditorů v porovnání s 20letou historií ČIIA pro interní audit ve veřejné správě určitě mnoha větších i menších úspěchů při naplňování původního a stále platného cíle, ale její činnost nekončí a pro další období si klade další neméně ambiciózní úkoly. Kromě podpory interních auditorů při jejich práci bude výzvou plné naplnění Mezinárodních standardů profesní praxe interního auditu ve veřejné správě, vytvoření národní certifikace pro interní auditory, dovršení podpory přijetí nové legislativy pro řízení a kontroly veřejných financí a přilákání nových profesionálů do této zajímavé a stále se rozvíjející profese. Pokud Vás toto oslovilo a jste připraveni věnovat svůj cenný pracovní a osobní čas rozvoji interního auditu ve veřejné správě, tak se k nám připojte a pojdte s námi společně rozvíjet tuto profesi – interní audit.

František Beckert

- of the internal audit and set-up of the quality assurance and improvement program,**
- b) Regular spring workshops for public sector and specialized Public Sector Sections at the national and international IIA Czech Republic conferences,**
- c) Creation of the public sector internal auditor's certification, where since the year 2011 300 certificates were issued for different levels of the professional education.**

Personally I see the biggest benefit in the publications for the public sector practice, the issued Public Funds Guide, Audit of Financial Statements of the Selected Organizations in the Public Sector, Guide to Set-up the Internal Audit Quality Program in the Small Organizations in the Public Sector. Further the coordination agreements were managed to be signed with key institutions responsible for the public sector set-up – with the Ministry for Regional Development and Ministry of Interior.

The biggest success is the mobilisation and improvement in the activity of the internal auditors, exchange of information and experience in the formal communities functioning from the beginning of the Public Sector Section and also in the newly set-up parts of the Public Sector Section, but also in the cooperation in the effort to increase the internal audit proficiency or dealing with the threats to internal audit profession from the existing structures, e.g. on the level of regions, universities etc.

For the short 5year period the Public Sector Section of the IIA Czech Republic operates in comparison with the 20 year history of IIA Czech Republic achieved many bigger or smaller successes while achieving the former but still valid aim, but its activity does not finish and for the next period it sets new not less ambitious tasks. Except for internal auditor's support during their work the challenge will be the compliance with the International Standards IPPF in the public sector, creation of national certification for internal auditors, continuous support for the new act for management and control of public funds and attracting new professionals in this new instantly developing profession. If you feel addressed by that and you are prepared to devote valuable work and personal time to internal audit development in the public sector, please join us and start to develop the internal audit profession with us.

František Beckert

Konference

The Conferences

Již od svého vzniku pořádá Český institut interních auditorů pravidelně konference, které jsou oblíbenou příležitostí setkat se s kolegy a sdílet své zkušenosti, názory a poznatky. První konference s tématem „Postavení interního auditu“ se konala v roce 1995 v Bedřichově s počtem účastníků 60. Realizace konferencí jsou nedílnou součástí života ČIIA, o čemž se naživo přesvědčilo celkem přes 4200 účastníků.

Since its creation, IIA Czech Republic has been organizing regular conferences, which are popular occasions for meeting colleagues and sharing experiences, opinions and knowledge. The first conference, with the topic “Role of the Internal Audit”, was held in 1995 in Bedřichov and had 60 participants. Holding these conferences is a part of life in IIA Czech Republic; more than 4 200 participants have had the opportunity to be convinced of this fact.

■ „VÍTE, ŽE...“

Koncept CEE regionálních konferencí původně pochází z Českého institutu interních auditorů. První ročník se konal v roce 2006 v Bratislavě a o rok později v Praze. Následující ročníky byly realizovány ze strany dalších národních institutů a v roce 2015 je opět organizátorem Český institut interních auditorů.



■ 2. CEE konference (Praha 2007) / 2nd CEE conference (Prague 2007)

■ “DO YOU KNOW THAT...”

The concept of CEE regional conferences originated in IIA Czech Republic. The first one took place in 2006 in Bratislava, and again one year later in Prague. In subsequent years the conference was organized by other national institutes, and in 2015 it is again being organized by IIA Czech Republic.

1ST CONFERENCE ON INTERNAL AUDITING IN THE CENTRAL EUROPE, 19. - 20. OCTOBER, BRATISLAVA 2006
1. KONFERENCE O INTERNÍM AUDITU VE STŘEDOEVROPSKÉM REGIONU, 19. - 20. ŘÍJNA 2006, BRATISLAVA

Challenges to internal audit in the heart of Europe
Výzvy internímu auditu v srdci Evropy



www.internaudit.cz



■ KLÍČOVÉ ČÍSLO

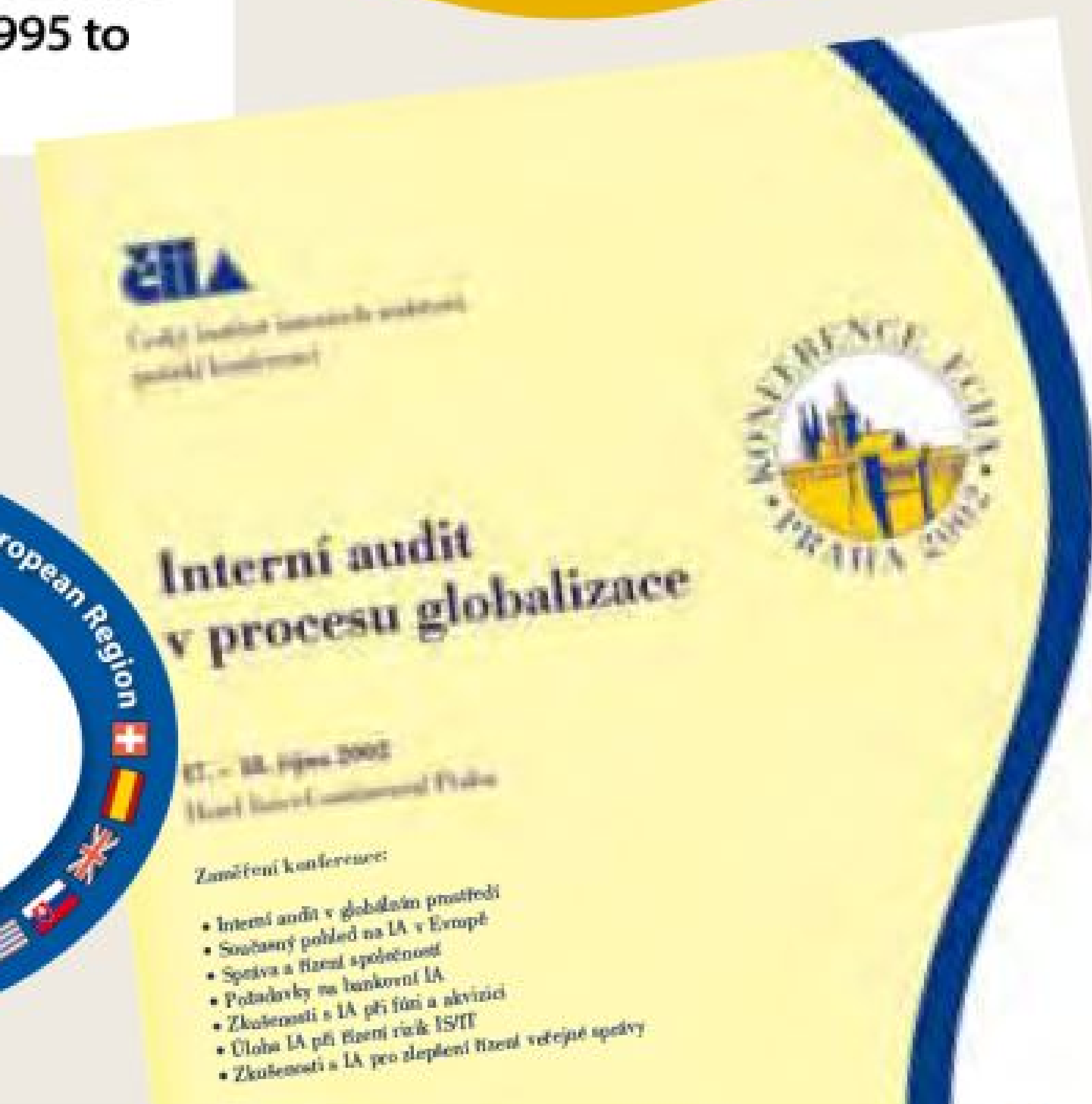
35 – počet realizovaných konferencí mezi lety 1995–2015.

4 235 – celkem 4235 účastníků registroval ČIIA na konferencích a workshopech za období 1995–2015.

■ KEY NUMBER

35 the number of conferences that took place from 1995 to 2015.

4 235 – total participants registered by IIA Czech Republic in conferences and workshops from 1995 to 2015.



■ VÝJIMEČNÝ ROK – 2002

V roce 2002 realizoval ČIIA mezinárodní ECIIA konferenci. Poněvadž si tato akce zaslouží větší rozsah, tak více informací naleznete na str. 24.

■ OUTSTANDING YEAR – 2002

In the year 2002, IIA Czech Republic organized the international ECIIA conference. More information about this event can be found on page 24.

■ **Národní konference Špindlerův mlýn. / National conference in Špindlerův Mlýn.**

Akční konference byla také ve Špindlerově Mlýně (podzim 2014), přilákala v rámci národních konferencí rekordní počet 203 účastníků a Krakonoše. V rámci zážitkového programu bylo několik účastníků vyproštěno z lanovky. / **The conference in fall 2014 in Špindlerův Mlýn was full of action. It attracted a record number of participants: 203, along with Krakonoš (mythical lord of the local mountains). As part of the adventure program, some of the participants were rescued from a chair lift.**



■ **Národní konference Český Krumlov. / National conference in Český Krumlov.**

Že i interní auditoři se umí pobavit, prokázala národní konference v roce 2003 v Českém Krumlově. / **This conference also proved that internal auditors can entertain themselves very well.**

■ **Národní konference Olomouc. / National conference in Olomouc.**

Český institut interních auditorů se aktivně zapojil do oblasti společenské odpovědnosti firem, o čemž svědčí volba sponzorovaného zvířete z olomoucké ZOO. Účastníci národní konference v roce 2013 v Olomouci sami zvolili surikatu jako podporované zvíře. / **IIA Czech Republic took part in a social responsibility project by supporting an animal in the Olomouc ZOO garden. The participants in the conference elected the meerkat as the animal to be sponsored.**



Vzdělávací akce

The Educational Events

Oblast vzdělávání je pro Český institut interních auditorů klíčová, nejen vzhledem ke svému poslání vzdělávat interní auditory, ale také s ohledem na finanční oblast, kde příjmy z těchto aktivit jsou stěžejní pro efektivní hospodaření Institutu.

Vzdělávací aktivity se neobejdou bez klíčových hráčů – lektorů, kterým touto cestou ČIIA děkuje za výbornou spolupráci, a uvedená čísla níže o počtu účastníků nechtě jsou důkazem, že semináře jsou kvalitní.

The education sector is crucial for IIA Czech Republic, not only due to its mission to educate internal auditors, but also with regard to financial aspects, because revenues from these activities are crucial for the effective management of the Institute. Educational activities cannot be held without key players – teachers, whom IIA Czech Republic would like to take the opportunity to thank for their excellent cooperation; the numbers below speak for themselves.

■ „VÍTE, ŽE...“

Místem, kde se realizovaly semináře v Praze, nebyly vždy prostory na Karlově náměstí. Ty byly představeny prvním účastníkům až v lednu 2000. Do té doby se konaly kurzy, semináře a další akce v různých prostorách. V současných prostorách v 1. patře na Karlově náměstí je kapacita pro 62 účastníků ve 3 učebnách.



Seminars in Prague have not always been held at their current location in Charles Square. They were introduced to the first participants in January 2000. Before then, the courses, seminars and other events had been held in different areas. The capacity in the current premises on the 1st floor at Charles Square is for 62 participants in three classrooms.

■ Oblíbenou lektorkou na komunikační dovednosti je Hanka Ondrusková. V pravém rohu dole si můžete všimnout klasické svačiny na ČIIA – bagety. / Popular lecturer on communication skills is Hanka Ondruskova. In the bottom right corner you can notice a classic IIA Czech Republic snack – baguettes.



■ KLÍČOVÉ ČÍSLO

1479 – Tolik účastníků absolvovalo jednotný systém přípravy pracovníků veřejné správy v oboru finanční kontrola a audit v tzv. Základním kurzu. Na Základní kurz navazují od jeho vzniku tzv. Atestační kurzy, které se zaměřují podrobněji na konkrétní aspekty a témata interního auditu ve veřejné správě, např. finanční audit, audit shody, veřejnosprávní kontrola, audit účetní závěrky, řízení útvaru interního auditu a další.

1564 – Tolik krátkodobých seminářů realizoval Český institut interních auditorů v období od roku 1995 do poloviny roku 2015.

18 277 – Tolik účastníků se zúčastnilo krátkodobých seminářů v období od roku 1995 do poloviny roku 2015.

■ KEY NUMBER

1479 – The number of participants who have attended a training system for public sector employees in the financial control and auditing field in the so-called basic course. The basic course has been in place since its inception by so-called attestation courses, which focus in more detail on specific aspects and topics of internal auditing in the public sector, e.g. financial auditing, compliance auditing, public administration control, auditing of financial statements, managing an internal audit, and others.

1564 – The amount of short seminars held by IIA Czech Republic from 1995 to mid 2015.

18 277 – The number of participants who have attended short seminars from 1995 to mid 2015.



■ VÝJIMEČNÝ ROK

1999 – ČIIA nabízí od roku 1999 systém dlouhodobého vzdělávání, který má nejen za cíl rozšířit znalosti interních auditorů, ale také absolventy připravit na realizaci zkoušky Certifikovaný interní auditor (CIA). O začátcích dlouhodobého vzdělávání se zmiňuje první garantka, paní Jaroslava Hřebíková, ve svém příspěvku na str. 36. Projekt dlouhodobého vzdělávání byl následně několikrát inovován a v současné době je nabízen pod značkou Univerzita interního auditu. Celkem se dlouhodobého vzdělávání zúčastnilo 425 účastníků v 21 bězích.

2003 – V dubnu 2003 byl Radou ČIIA ustaven Řídicí výbor pobočky v Brně, jehož předsedkyní byla jmenována Ing. Marie Kulhavá. Následně pobočku také řídil Ing. Milan Grummich. Pobočka vyvíjela aktivity až do roku 2005, a to zejména organizováním seminářů, fór pro interní auditory a dalších setkávání (např. klubová odpoledne). Na tyto aktivity ČIIA navázal v roce 2009 a od té doby realizujeme akce (zejména semináře) v Ostravě, Kutné Hoře, Jihlavě, Olomouci, Brně nebo Liberci.

2013 – V roce 2013 ČIIA představil nový koncept vzdělávání pro interní auditory – akademie, které se zabývají příbuznými profesemi. První byla Akademie risk managementu, které se za 3 běhy zúčastnilo 35 účastníků. Od října 2015 je v nabídce Akademie corporate compliance.



■ OUTSTANDING YEAR

1999 – Since 1999, IIA Czech Republic has offered a system of long-term training which aims not only to expand the knowledge of internal auditors, but to also prepare graduates to pass the Certified Internal Auditor (CIA) exam. The first guarantor, Mrs. Jaroslava Hrebikova, mentions the beginnings of long-term education in her article on pg. 36. The long-term education project was subsequently upgraded several times and is currently offered under the name University of Internal Audit. The long-term education has been attended by 425 participants in 21 runs in total.

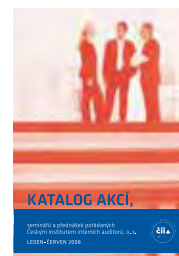
2003 – In April 2003, the IIA Czech Republic Council established the Steering Committee from a branch in Brno, and Ing. Marie Kulhava was appointed as chairperson. Subsequently, the branch has also been directed by Ing. Milan Grummich. The branch performed activities until 2005, mainly by organizing seminars, forums for internal auditors and other meetings (e.g. club afternoons). The IIA Czech Republic built on these activities in 2009, and since then have held events (mainly seminars) in Ostrava, Kutna Hora, Jihlava, Olomouc, Brno and Liberec.

2013 – In 2013 IIA Czech Republic introduced a new concept for the training of internal auditors – academies dealing with related professions. The first was the Academy of Risk Management, which was attended by 35 participants in 3 runs. The Academy of Corporate Compliance has been offered since October 2015.



■ Některé semináře probíhaly formou výjezdních školení, jako např. Letní škola interního auditu se Sawyerem v roce 2003. / **Several seminars were held in the form of outdoor training, for example the Summer School of Internal Audit with Sawyer in 2003.**

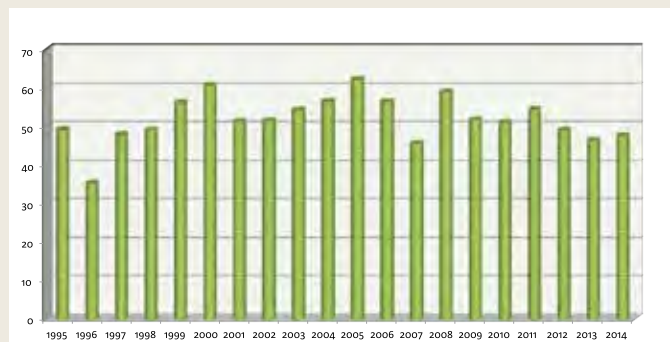
■ Dana Ratajská a Lubomír Petlach – koordinátoři seminářů v regionech na setkání v Brně 2015. / **Dana Ratajská and Lubomír Petlach – the coordinators of seminars in the regions at the meeting in Brno 2015.**



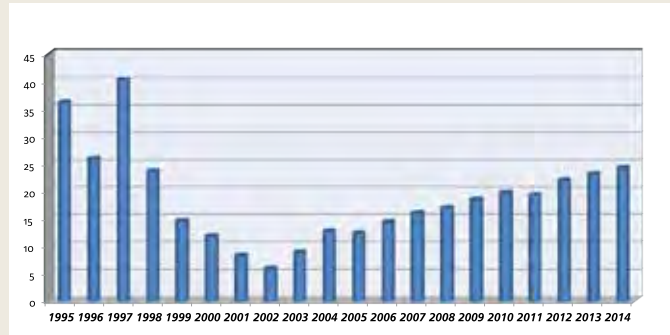
Hospodaření

Financial Results

Dobré hospodaření ČIIA je nezbytným předpokladem pro realizaci všech aktivit Institutu.



■ Podíl vzdělávání na výnosech v období let 1995–2014 v %. / **Share of Total Educational Revenue in the period 1995–2014 in %.**



■ Podíl členských příspěvků na výnosech v období let 1995–2014 v %. / **Share of Membership Fees Revenues in the period 1995–2014 in %.**

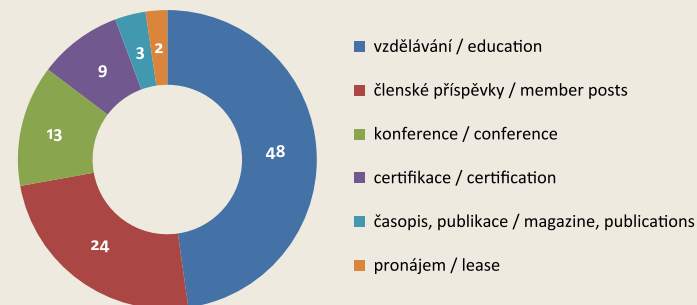
■ „VÍTE, ŽE...“

Roční účetní závěrka a rozpočet je předmětem jednání Sněmu ČIIA, který tyto dokumenty schvaluje. Na úrovni Rady ČIIA a kanceláře ČIIA je oblast hospodaření velmi pečlivě sledována na měsíční bázi a porovnávají se dosažené výsledky s plánovanými.

■ “DO YOU KNOW THAT...”

The annual accounts and budget is subject to ČIIA General Assembly negotiations, who approve the documents. The financial results are closely monitored monthly by ČIIA Council and ČIIA office and are then compared to the budget.

Good financial results of IIA Czech Republic are a necessary prerequisite for the implementation of all activities of the Institute.



■ Struktura výnosů (2014). / **Revenue structure (2014).**

■ KLÍČOVÉ ČÍSLO

48 % – Nejvýznamnější položkou ve výnosech jsou vzdělávací aktivity (krátkodobé a dlouhodobé semináře, vzdělávání na klíč). V roce 2014 byl jejich podíl na celkových výnosech 48%. Níže je uveden jejich podíl za období 1995–2014.

24 % – Druhou nejvýznamnější položkou ve výnosech jsou členské příspěvky členů ČIIA. V roce 2014 byl jejich podíl na celkových výnosech 24%.

445 tisíc Kč – Jedním ze zdrojů výnosů jsou také příspěvky od našich partnerů. Zejména se jedná o výnosy z placené inzerce nebo výnosy vyplývající z partnerství na konferencích a workshopech ČIIA. Za období 2010–2014 Institut ročně v průměru obdržel od partnerů 445 tis. Kč (průměrně 4%).

Český institut interních auditorů všem partnerům za dosavadní spolupráci děkuje.

■ KEY NUMBER

48 % – The most important revenue items are educational activities short-term, long-term and special interest seminars. In 2014 the total revenue shares for seminars was 48%. Below is their share from 1995–2014.

24 % – The second most significant revenue items are IIA Czech Republic membership fees. In 2014 its share on the total revenue was 24%.

445 000 CZK – One of the revenue sources are also contributions from our partners. These revenues come primarily from advertising and conference and workshop partnerships, organized by the IIA Czech Republic. From 2010–2014 IIA Czech Republic on average 445 000 CZK from partners (4%).

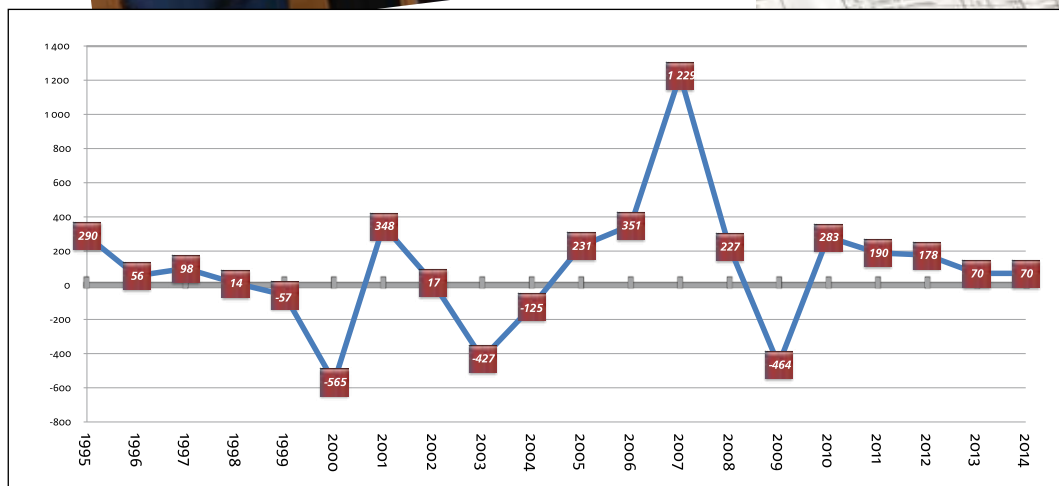
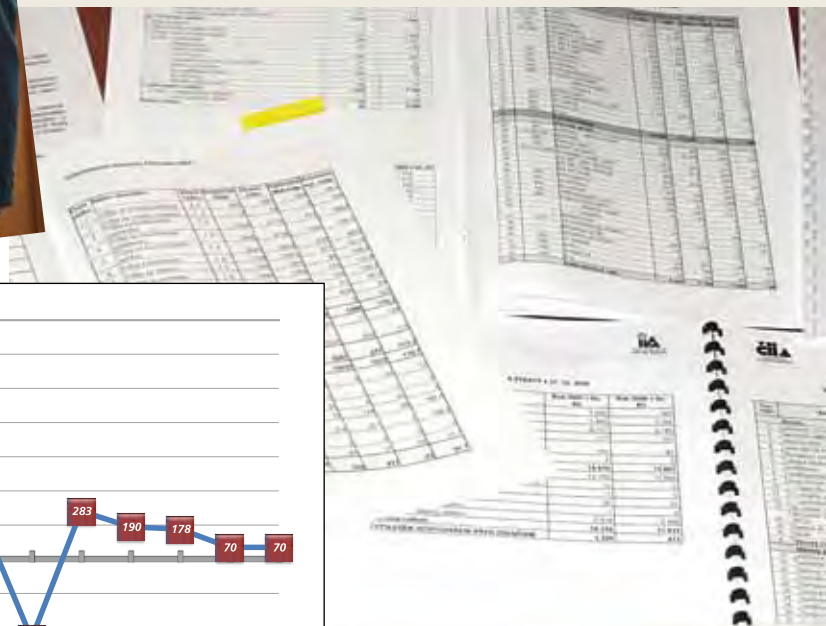
IIA Czech Republic would like to thank all partners for their cooperation.

Do aktivit ČIIA, které generují výnosy, řadíme i služby v oblasti zajištění kvality interního auditu. Tým expertů sestavený ze zkušených certifikovaných interních auditorů Vám pomůže s nastavením programu kvality a hodnocením kvality interního auditu. Hodnocením kvality získáte zejména nezávislý a objektivní pohled na to, jak Váš interní audit funguje.

Services relating to the quality of internal auditing are a part of IIA Czech Republic activities which generate revenue. A team of experts who are experienced certified internal auditors will help you set-up your quality program and perform the external quality assessment. The external quality assessment provides you with an independent and objective opinion on how your internal audit performs.



■ Prezident ČIIA Tomáš Pivoňka předává v červnu 2015 prezidentovi Nejvyššího kontrolního úřadu Miloslavovi Kalovi Osvědčení o souladu činnosti interního auditu se standardy IIA. Uprostřed je viceprezidentka NKÚ Zdeňka Horníková. / IIA Czech Republic president Tomáš Pivoňka presenting the Certificate on Compliance of the Internal Audit Activity with the IIA Standards to the president of the Supreme Audit Institution. In the center is Zdeňka Horníková, Vice President of the Supreme Audit Office.



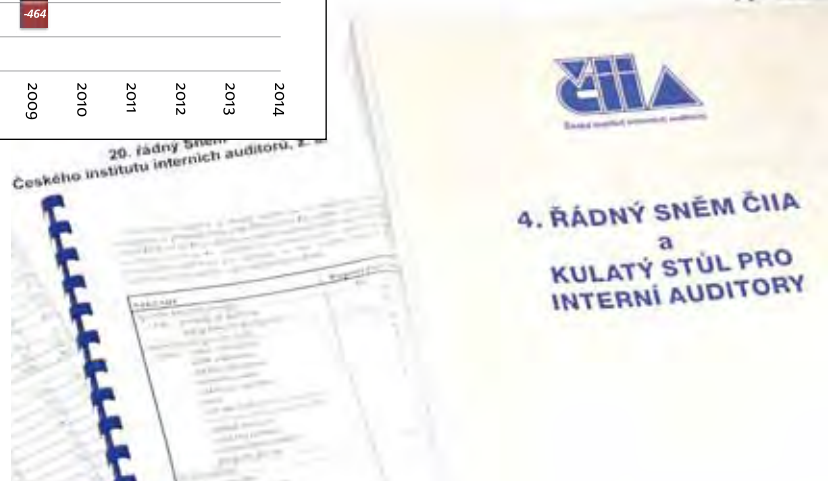
■ Vývoj hospodářského výsledku v letech 1995–2014 v tis. Kč. / **Financial results in 1995–2014 in thousands of CZK.**

■ VÝJIMEČNÝ ROK

2007 – V roce 2007 dosáhl ČIIA nejlepšího výsledku hospodaření za 20 let, a to 1 229 000 Kč.

■ OUTSTANDING YEAR

2007 – IIA Czech Republic had its best financial results in 20 years in 2007; 1 229 000 CZK



Co se nevešlo...

What we did not manage to squeeze in...

Zahraníční hosté na akcích Českého institutu interních auditorů / Foreign guests at the IIA Czech Republic events



■ Jean-Pierre Garitte na konferenci v Praze 2010. / **Jean-Pierre Garitte at the conference in Prague 2010.**



■ Gerry Cox, prezident ECIIA a Le Roy Bookal, chairman The IIA na konferenci v Praze 2002. / **Gerry Cox, ECIIA President and Le Roy Bookal, The IIA Chairman at the conference in Prague in 2002.**



■ Stephen D. Goepfert, chairman The IIA na setkání se členy ČIIA v Praze 2007. / **Stephen D. Goepfert, The IIA Chairman at the meeting with ČIIA members in Prague in 2007.**



■ Philip Ratcliffe, past prezident IIA Velká Británie a Irsko na konferenci v Praze 2010. / **Philip Ratcliffe, Past President of the IIA Great Britain and Ireland at the conference in Prague 2010.**



■ Phil Tarling, prezident ECIIA na konferenci v Praze 2010. / **Phil Tarling, ECIIA President at the conference in Prague 2010.**

2015 – Setkávali jsme se při příležitosti 20. výročí ČIIA / 2015 – We met on the occasion of the 20th IIA Czech Republic anniversary



■ Brno, leden 2015. / **Brno, January 2015.**

■ Ostrava, březen 2015. / **Ostrava, March 2015.**



■ Hradec Králové, květen 2015. / **Hradec Králové, May 2015.**



■ Praha, únor 2015. / **Praha, February 2015.**

■ Jihlava, červen 2015. / **Jihlava, June 2015.**

■ Pracovní snídaně v Praze, duben 2015. / **Business breakfast in Prague, April 2015**



ČESKÝ INSTITUT INTERNÍCH AUDITORŮ VE SPOLUPRÁCI
S INSTITUTEM ČLENŮ SPRÁVNÍCH ORGÁNŮ A ZA PODPORY SPOLEČNOSTI EY
VÁS ZVOU NA

PRACOVNÍ SNÍDANI

20 let
1995-2015
www.iaa.cz

Historie se opakuje / History is repeated



■ Ústí nad Labem, září 2015.
/ **Ústí nad Labem, September 2015.**

■ Irena Liškařová, prezidentka Komory auditorů České republiky a Jiří Nekovář, prezident Rady pro veřejný dohled nad auditem na kulatém stole v Praze, květen 2015. / **Irena Liškařová, president of the Chamber of Auditors of the Czech Republic and Jiří Nekovář, president of The Public Audit Oversight Board in Round table in Prague, May 2015.**



■ Setkání členů první Rady a Kontrolní komise a členů Čestného prezidia ČIIA v Praze, červen, 2015. / **Meeting of the first Council members, Control Commission and The Honourable Presidium of IIA Czech Republic in Prague, June 2015.**



■ Slavnostní dort a oslava 10 let ČIIA v TOP HOTELU Praha. / **Birthday cake and 10th Anniversary in TOP HOTEL Prague.**



■ Narodeninový dort v červnu 2015 a oslava 20. výročí bude v listopadu 2015 v TOP HOTELU Praha / **Birthday cake in June 2015 and the 20th Anniversary will be in TOP HOTEL Prague in November 2015.**



Český institut interních auditorů děkuje významným partnerům za dlouholetou spolupráci.

**The Czech Institute of Internal Auditors
would like to thank all important partners
for long-lasting cooperation.**



Deloitte.



Již 190 let se na nás můžete spolehnout



ČESKÁ 
SPORITELNA
Jsme Vám blíž.

